



**UNIVERSIDAD DE SANCTI SPÍRITUS**

**JOSE MARTÍ PÉREZ**

**CENTRO DE ESTUDIO DE CIENCIAS DE LA EDUCACIÓN**

**RAÚL FERRER PÉREZ**

**TESIS EN OPCIÓN AL TÍTULO ACADÉMICO DE MÁSTER EN  
CIENCIAS DE LA EDUCACIÓN**

**MENCIÓN DIDÁCTICA**

**EL APRENDIZAJE DE LAS TERMINOLOGÍAS MÉDICAS EN INGLÉS DESDE  
LA INTERDISCIPLINARIEDAD EN LAS CIENCIAS MÉDICAS**

Autora: Lic. Yadira Luis Sánchez

Sancti Spíritus, 2022



**UNIVERSIDAD DE SANCTI SPÍRITUS**

**JOSE MARTÍ PÉREZ**

**CENTRO DE ESTUDIO DE CIENCIAS DE LA EDUCACIÓN**

**RAÚL FERRER PÉREZ**

**TESIS EN OPCIÓN AL TÍTULO ACADÉMICO DE MÁSTER EN  
CIENCIAS DE LA EDUCACIÓN**

**MENCIÓN DIDÁCTICA**

**EL APRENDIZAJE DE LAS TERMINOLOGÍAS MÉDICAS EN INGLÉS DESDE  
LA INTERDISCIPLINARIEDAD EN LAS CIENCIAS MÉDICAS**

Autora: Lic. Yadira Luis Sánchez

Tutor: Dr. C. Francisco Joel Pérez González. Profesor Titular

Sancti Spíritus, 2022

## **Dedicatoria**

Primero quiero agradecerle a mi amada familia, mi razón de ser y existir, mis bellas niñas Leah Stephanie y Mya Bella. A mi abuela, donde sea que esté, pues fue quien despertó esa necesidad de crecerme cada día más como profesional. A mi prima-madre Lídice Perla Morales Sánchez, por su amor, su cuidado, su apoyo incondicional, tanto en mi vida profesional como personal. A mi esposo, compañero y amigo por siempre estar para mí y su gran apoyo.

A mi gran y querida amiga Yissel, por su apoyo en la casa y en el cuidado de las niñas, para poder hacer posible este gran logro.

## **RESUMEN**

El enfoque interdisciplinar en la dirección del proceso de enseñanza-aprendizaje de la Idioma Inglés constituye una prioridad en las investigaciones científicas del área de la carrera de Medicina. En tal sentido el objeto de la presente investigación es la dirección del proceso de enseñanza- aprendizaje de la asignatura Idioma Inglés con enfoque interdisciplinar en la carrera de Medicina. Su objetivo es proponer tareas docentes con enfoque interdisciplinar para la mejora de la dirección del proceso de enseñanza-aprendizaje de la asignatura Idioma Inglés. El principal resultado lo constituye las tareas docentes, tipificadas por el enfoque interdisciplinar como eje dinamizador de la dirección del proceso, las que relacionan la realidad con la formación médica actual a partir de diferentes recursos tecnológicos y didácticos. Las contribuciones son: tareas docentes y los materiales didácticos. Las tareas docentes son adaptables a la realidad educativa, se basan en el diagnóstico de las necesidades de los estudiantes y tienen en cuenta las terminologías de acorde a las enfermedades o afecciones de salud que estudian en esta etapa.

.

## INDICE

	Página
INTRODUCCIÓN	1
CAPITULO I: PROCESO DE ENSEÑANZA- APRENDIZAJE DE LAS TERMINOLOGÍAS MÉDICAS EN INGLÉS, DESDE LA INTERDISCIPLINARIEDAD, EN EL SEGUNDO AÑO ACADÉMICO DE LA CARRERA DE MEDICINA	8
1.1. El proceso de enseñanza- aprendizaje del inglés en los centros de Educación Médica Superior y su evolución histórica.	8
1.2 Fundamentos teóricos y metodológicos que sustentan la interdisciplinariedad.	18
1.3 La interdisciplinariedad y su aplicación en el proceso de enseñanza- aprendizaje del Inglés.	39
CAPITULO 2. TAREAS DOCENTES PARA EL APRENDIZAJE DE LAS TERMINOLOGÍAS MÉDICAS EN INGLÉS EN LOS ESTUDIANTES DE SEGUNDO AÑO DE LA CARRERA DE MEDICINA	46
2.1 Resultados del diagnóstico.	46
2.2 Tareas Docentes para lograr la intedisciplinariedad desde la clase de idioma Inglés.	55
2.3 Resultado de la evaluación de la factibilibilidad de las tareas docentes.	59
CONCLUSIONES	64
RECOMENDACIONES	65
BIBLIOGRAFÍA	
ANEXOS	

## INTRODUCCIÓN

La hegemonía del idioma inglés fue alcanzada hace trescientos años atrás y esa supremacía se ha mantenido unida al desarrollo acelerado de la ciencia y la técnica en el mundo actual.

La educación es el factor principal de desarrollo y de mejora de toda sociedad y juega un papel esencial en la formación de las diferentes generaciones, actuales y ulteriores. Su impacto social se debe al cumplimiento del encargo de asegurar la transmisión, reproducción y desarrollo de saberes, que contribuyen a formar una cultura acorde con los ideales patrios y a la formación de un ser humano capaz de servir a su pueblo en cualquier circunstancia.

En la actualidad, independientemente del papel que juegan las nuevas tecnologías de la información y la comunicación en el aprendizaje, el rol del profesor hace énfasis, principalmente, en la educación a través de la instrucción de las nuevas generaciones, porque estas son el factor esencial de cambio en el desarrollo que un país debe alcanzar.

En el proceso de enseñanza-aprendizaje, el empleo del enfoque interdisciplinario, como método, hace realidad la interacción de saberes y contenidos entre los actores del trabajo docente-metodológico.

Lenoir, corrobora esta idea cuando expresa que:

“La interdisciplinariedad” no es un fin, sino un medio para, mediante un enfoque interdisciplinario del currículo y la utilización de modelos didácticos interdisciplinarios, alcanzar, con la acción de docentes y alumnos, la integración de los procesos de aprendizaje y de los saberes, así como su movilización y su aplicación en situaciones de la vida real. (2000, p. 104).

Cuba expande intensos programas de cooperación con los países del Tercer Mundo en la Medicina, el deporte, la educación, la ciencia y la técnica requiriéndose para ello igualmente del dominio de las lenguas extranjeras. Sin embargo, dentro del aprendizaje de las lenguas, el inglés indudablemente es

prioritario por ser lengua materna en diez países, segunda lengua en veintitrés, por convertirse cada vez más en el idioma de la información escrita y por ser estudiado como lengua extranjera en la mayoría de los países, de manera que ya se le considera lengua franca entre las personas que no poseen una lengua común. (Richards, 1985).

El sistema educativo cubano contempla la enseñanza del idioma inglés para todos los niveles educacionales y todas las carreras universitarias, con el objetivo esencial de contribuir al desarrollo de la cultura general de las personas.

Para lograr lo anterior, se requiere también la preparación de profesionales de la salud en esta rama del saber, capaces de desarrollar un proceso a la altura de las exigencias que los enfoques actuales imponen.

En el contexto de los nuevos desafíos que tiene que asumir la sociedad socialista cubana está la necesidad de un redimensionamiento de las competencias y en especial, las docentes, de los profesionales de la salud, en virtud de lograr una mayor pertinencia con relación a las demandas actuales y perspectivas en el desempeño de estos dentro y fuera del país.

Por ende, uno de estos desafíos está dirigido al correcto aprendizaje del inglés como lengua extranjera, en el cual el proceso de enseñanza-aprendizaje se realice lo más cercano posible al contexto actual de los estudiantes del segundo año académico de la carrera de Medicina.

Esto obliga a revolucionar las formas de organización de las tareas docentes y los métodos de enseñanza de lenguas extranjeras en los distintos niveles como condición para dar respuesta a las necesidades e intereses que van surgiendo e imperan con el desarrollo de la sociedad.

La enseñanza del idioma inglés en las ciencias médicas no ha estado exenta de estos factores agravantes, y al demandarse de los profesionales de la salud una actualización sistemática así como un nivel avanzado de apropiación, ampliación y profundización de conocimientos, se hace necesario la utilización de nuevas vías para la enseñanza del idioma con estrategias de trabajos

individuales y de cooperación colectiva que permita la formación y entrenamiento de un mejor graduado como comunicador competente en una lengua extranjera, en el marco de su Tarea docente laboral y profesional.

Se ha podido constatar que el proceso de enseñanza-aprendizaje de las terminologías médicas en inglés del segundo año académico de Medicina en la Universidad de ciencias médicas Faustino Pérez Hernández de Sancti Spíritus, presenta las siguientes dificultades:

- No se aprovechan totalmente las potencialidades que brinda la interdisciplinariedad entre las asignaturas que se imparten en el segundo año académico para introducir las terminologías médicas en inglés.
- Los programas de las disciplinas en el segundo año académico de Medicina no propician el trabajo con las terminologías médicas en inglés.
- Los estudiantes presentan dificultades en el aprendizaje de las terminologías médicas en inglés.

Dichas limitaciones en la formación académica, laboral e investigativa de los estudiantes no posibilitan una adecuada preparación en el aprendizaje del idioma inglés como lengua extranjera en la especialidad. Por lo tanto, se hace necesario el perfeccionamiento del currículo de la asignatura para acercarlo más a las condiciones en que se realiza el proceso de enseñanza-aprendizaje y a las características de los estudiantes.

Estas son las razones que han motivado la realización de esta investigación para la cual se formula el siguiente **problema científico**: ¿Cómo contribuir al aprendizaje de las terminologías médicas en inglés en los estudiantes de segundo año de la UCM Faustino Pérez Hernández?

Por tanto **el objetivo** de esta investigación es proponer tareas docentes desde la interdisciplinariedad, que contribuyan al aprendizaje de las terminologías médicas en inglés en el segundo año académico en la UCM Faustino Pérez Hernández.

El **objeto** de la investigación es el proceso de enseñanza-aprendizaje del inglés en la Enseñanza Superior y su **campo de acción** es el aprendizaje de las terminologías médicas en inglés.

Para dar solución al problema científico de esta investigación se formulan las siguientes **preguntas científicas**:

1. ¿Qué fundamentos teóricos y metodológicos sustentan el proceso de enseñanza- aprendizaje de las terminologías médicas en inglés, desde la interdisciplinariedad?
2. ¿Cuál es el estado actual del aprendizaje de las terminologías médicas en inglés en los estudiantes del segundo año académico de la carrera de Medicina en la Universidad de Ciencias Médicas Faustino Pérez Hernández de Sancti Spíritus?
3. ¿Qué tareas docentes permitirán mejorar el aprendizaje de las terminologías médicas en inglés, desde la interdisciplinariedad, en el segundo año académico de la carrera de Medicina en la Universidad de Ciencias Médicas Faustino Pérez Hernández de Sancti Spíritus?
4. ¿Qué efectividad tendrán las tareas docentes propuestas en el aprendizaje de las terminologías médicas en inglés en los estudiantes del segundo año académico de la carrera de Medicina en la Universidad de Ciencias Médicas Faustino Pérez Hernández de Sancti Spíritus?

Para desarrollar las preguntas científicas expuestas se proponen las siguientes **tareas de investigación**:

1. Fundamentación teórico-metodológica del proceso de enseñanza-aprendizaje de las terminologías médicas en inglés, desde la interdisciplinariedad.
2. Diagnóstico del estado actual del aprendizaje de las terminologías médicas en inglés en los estudiantes del segundo año académico de la carrera de Medicina en la Universidad de Ciencias Médicas Faustino Pérez Hernández de Sancti Spíritus.

3. Elaboración de las tareas docentes que contribuyan al aprendizaje de las terminologías médicas en inglés, desde la interdisciplinariedad, en el segundo año académico de la carrera de Medicina en la Universidad de Ciencias Médicas Faustino Pérez Hernández de Sancti Spíritus.
4. Evaluación de la efectividad de las tareas docentes propuestas en la mejora del aprendizaje de las terminologías médicas en inglés en los estudiantes del segundo año académico de la carrera de Medicina en la Universidad de Ciencias Médicas: Faustino Pérez Hernández de Sancti Spíritus.

En aras de cumplir las tareas científicas propuestas anteriormente se hizo necesario utilizar diferentes métodos científicos para compilar y procesar la información.

Se emplearon como métodos teóricos: el método histórico-lógico, el analítico-sintético, el inductivo- deductivo, el método del *tránsito de lo abstracto a lo concreto*. Se utilizaron, además, el *enfoque sistémico* y la *modelación*. Dichos métodos proporcionaron la orientación general para el diseño y la fundamentación de las tareas docentes desde cada una de las disciplinas académicas del segundo año de Medicina.

Los métodos empíricos utilizados en la investigación fueron: el análisis documental, la observación, la encuesta, la entrevista y la prueba pedagógica. Se aplicó también el criterio de experto y la triangulación.

Se utilizó como método estadístico-matemático la estadística descriptiva.

### **Población y muestra**

La población la conforma la totalidad de la matrícula de segundo año (230) en el curso 2018-2019 de la UCM Faustino Pérez Hernández. Se seleccionó por muestreo no probabilístico intencional un grupo de 32, estudiantes de ellos 18 son hembras y 14 varones.

**Novedad científica** se concreta en la significación actual y las características de las tareas para lograr la interdisciplinariedad con el fin de contribuir al dominio de las terminologías médicas en idioma inglés por los estudiantes de Medicina desde su segundo año.

**Aporte práctico** se concreta en la propuesta de tareas docentes y los materiales didácticos. Las tareas docentes son adaptables a la realidad educativa, se basan en el diagnóstico de las necesidades de los estudiantes y tienen en cuenta las terminologías de acorde a las enfermedades o afecciones de salud que estudian en esta etapa.

La tesis está estructurada en introducción, el desarrollo compuesto por dos capítulos, en los cuales se expresan los referentes teóricos asumidos, el diagnóstico, la fundamentación de la propuesta y los resultados del criterio de expertos. Consta, además, de conclusiones, recomendaciones, referencias bibliográficas y anexos.

## **CAPITULO I: PROCESO DE ENSEÑANZA- APRENDIZAJE DE LAS TERMINOLOGÍAS MÉDICAS EN INGLÉS, DESDE LA INTERDISCIPLINARIEDAD, EN EL SEGUNDO AÑO ACADÉMICO DE LA CARRERA DE MEDICINA**

En el presente capítulo se exponen las regularidades de la enseñanza del idioma inglés en las Ciencias Médicas y del empleo de la interdisciplinariedad para posibilitar un aprendizaje adecuado de las terminologías médicas en inglés.

### **1.1 El proceso de enseñanza- aprendizaje del inglés en los centros de Educación Médica Superior y su evolución histórica.**

El desarrollo del proceso de enseñanza - aprendizaje en la Educación Superior cubana considera el uso de la lengua extranjera de vital importancia para todo profesional, partiendo del concepto de que su formación integral implica no solo el dominio del perfil profesional sino también, la habilidad de utilizar con eficacia algún idioma extranjero y las herramientas tecnológicas más avanzadas de la época.

A consideración de Domínguez *et al* (2012), el proceso de enseñanza-aprendizaje en lenguas extranjeras para el estudiante de Medicina debe ser un espacio de construcción de significados y sentidos. Es una Tarea docente social, donde no solo se manifiesta la realización individual de producción y reproducción del conocimiento, por lo que el aspecto primordial consiste en estudiar la posibilidad de asegurar las condiciones para que el alumno alcance un nivel superior mediante la colaboración y la Tarea docente conjunta (Cruz, 2007).

La disciplina Inglés ha ido evolucionando en los Centros de Educación Médica Superior según se han ido perfeccionando los planes de estudio de las carreras de Medicina, Estomatología, Licenciatura en Enfermería y actualmente las Tecnologías de la Salud. El perfil de los graduados se ha ajustado a las necesidades del Sistema Nacional de Salud y a la demanda de misiones y colaboración con otros pueblos.

Existen parámetros relacionados con el aprendizaje de la disciplina Idioma Inglés, entre ellos la necesidad de su dominio, ya que el 95% de la información de ciencias médicas aparece en inglés; además los profesionales de la Salud participan sucesivamente en congresos médicos y científicos internacionales. Por otra parte, se han diseñado cursos de postgrado que favorecen la actualización o perfeccionamiento de la competencia comunicativa en general.

Esta disciplina comenzó a impartirse en el Instituto de Ciencias Básicas y Pre-clínicas “Victoria de Girón”, en 1963, con una duración de sólo dos semestres; se interrumpió de 1970 a 1975 y se reanudó en 1975 como curso de postgrado. Durante 1977-1978 los objetivos fundamentales se centraban en el desarrollo de la habilidad para lectura de textos médicos y de su traducción, con una frecuencia de 3 horas semanales. En el curso siguiente se produjeron algunos cambios menores. Entre 1979-1980 se comienza a movilizar la enseñanza hacia un enfoque más comunicativo que se establece definitivamente con el plan de perfeccionamiento.

En la década de los años 80 del pasado siglo XX, se adoptó la serie británica Kernel y el enfoque comunicativo en todos sus aspectos y con ello se dio paso a la integración y al desarrollo de las cuatro habilidades fundamentales del idioma que se extendió a la Licenciatura en Enfermería. Con los planes de estudio vigentes para las 3 carreras desarrolladas en curso regular diurno (Medicina, Licenciatura en Enfermería y Estomatología) se generalizó la impartición de asignaturas de la disciplina Inglés en todos los semestres de la carrera, con excepción del año de práctica preprofesional. La disciplina se organizó en 2 momentos fundamentales: un primer ciclo de Inglés general y un segundo ciclo de Inglés con fines específicos.

El énfasis se puso en la comunicación, sin dejar de tener en cuenta las restantes habilidades. En un momento próximo a la culminación de las carreras de referencia, se realizaba un examen para comprobar las habilidades adquiridas por los futuros graduados y estimar así el cumplimiento logrado de los objetivos de la disciplina. En opinión de las doctoras Marta Pernas Gómez y

Carmen Garrido Riquenes, autoras de otros trabajos, en las carreras de Ciencias Médicas el aprendizaje del Inglés ha sido un asunto asumido desde un enfoque unidisciplinario. A fines de la década de los años 90 se incorporaron al programa de la disciplina algunas tareas docentes conjuntas con otras disciplinas, sobre todo de educación en el trabajo, lo que ha avanzado poco o con gran dificultad a causa de la escasa colaboración de los profesores de las disciplinas del área clínica y por no rebasar este proyecto el marco del enfoque unidisciplinario; aunque no siempre se ha comportado al mismo nivel.

Para Montes de Oca (2019) en la actualidad, el inglés de especialidad ha tomado un campo importante en la formación universitaria, específicamente para los estudiantes de Medicina por la terminología encontrada en textos de su especialidad.

En Cuba el idioma inglés es una de las cinco estrategias curriculares del programa de la carrera de Medicina. Entre los objetivos del primer año de la carrera, se encuentra el de búsquedas de información en la Red, orientadas en coordinación con las asignaturas correspondientes al semestre en curso y su consecuente presentación de resultados en formato digital: documentos y presentaciones de diapositivas. Además del desarrollo de materiales para la promoción de salud, audiovisuales, carteles, entre otros.

En inglés se tiene como propósito que al concluir sus estudios el Médico General Básico o egresado de cualquier carrera del Sistema de Salud pueda comprender, expresarse oralmente, leer y redactar resúmenes e informes relacionados con las temáticas de salud de manera coherente sobre aspectos básicos del medio en el que se habla. Pero no es hasta el ciclo clínico que se imparte el “Medical English” con la terminología propia de la carrera. En el ciclo básico solo reciben Inglés Básico comunicativo.

Es imprescindible la preparación para la búsqueda de información científica que se hace más compleja en la actual era de la informatización y generalmente requiere de la utilización de un idioma extranjero adicional, con mayor frecuencia el inglés, todo lo cual pone al estudiante en mejores condiciones

tanto para apropiarse de los contenidos de las asignaturas como para el desarrollo de investigaciones relacionadas con su profesión.

Para Márquez *et al* (2021) la enseñanza del inglés y el uso de materiales de interés. La enseñanza del inglés es un reto en los estudiantes de las carreras de salud para lograr el aprendizaje. Esto se debe a problemas lingüísticos de base y del escaso conocimiento del idioma con fines específicos.

Otra de las limitaciones para la enseñanza del idioma en los estudiantes es la actitud con que llegan para su aprendizaje, lo que hace posible que una parte de los integrantes del grupo no hayan tenido una buena experiencia con la lengua inglesa y esto genere desinterés; de igual forma, las exigencias de la Universidad deben estar formalizadas para que en cada plan de estudio y programa propicien al estudiante poder cumplir con un determinado nivel de aprendizaje y asimilación. Esta situación hace que el estudiante vea al inglés no como una oportunidad sino como una necesidad de comunicarse.

En la actualidad el valor de la educación posgraduada no radica en la exclusividad de actualizar los profesionales universitarios, sino también en elevar su preparación académica y cultural general, acorde con las necesidades de los recursos humanos que exige el desarrollo social, además responde a la premisa de concebir el posgrado como área de investigación, lo que promueve la demanda de desarrollar nuevas bases conceptuales para este subsistema de la educación superior.

El proceso de enseñanza - aprendizaje en el posgrado establece un desafío y una necesidad para los profesionales, tiene la intención de enaltecer su calificación, además de actualizar y profundizar sus conocimientos a partir del desarrollo de la ciencia y la técnica, en un determinado contexto social.

Es así, que la universidad contemporánea del siglo XXI reconsidera los propósitos, carácter y efectos de la educación posgraduada, en este análisis se interroga sobre el contexto en que se lleva a cabo y los debates atienden las alternativas para la innovación e iniciativas, que en el marco de los procesos formativos y de desarrollo, le permita promover esa función social reveladora

que concibe entre sus fines la formación continua y para toda la vida de los profesionales que egresa.

Esta preocupación constante por poner en marcha vías que transformen y amplíen las potencialidades de los profesionales universitarios de acuerdo al desarrollo económico, científico y cultural, le corresponde a su colectivo pedagógico. De esta manera, la educación posgraduada está en mejores condiciones para coordinar y diseñar, de conjunto con aquellos organismos, empresas y unidades de servicios, vías que satisfagan los intereses tanto de los profesionales como de la sociedad en general.

La educación de posgrado, además, adquiere una rápida expansión en los sistemas universitarios a nivel internacional por las ventajas que exhibe, y de modo particular por los adelantos que la ciencia y la técnica impone a la sociedad moderna.

En Cuba, la educación de posgrado establece una relación directa entre universidad-sociedad-sujeto y su objetivo es preservar, fortalecer y difundir la cultura universal y la cultura profesional personal. La Resolución No.140 del 2019 del MES, aprueba el Reglamento de la Educación de Posgrado de Cuba, que atiende las necesidades de formación de los estudiantes; promueve la superación profesional de los egresados de las universidades, la investigación, a tecnología, el arte y la cultura (MES, 2019).

Para su puesta en práctica se estructura en superación profesional y formación académica de posgrado, de estas se derivan varias formas organizativas que se diferencian por su objetivo y diseño curricular. La superación profesional posibilita a los graduados universitarios la adquisición y perfeccionamiento continuo de los conocimientos, aptitudes y habilidades requeridos para un mejor desempeño de sus responsabilidades y funciones laborales.

Esta tiene como objetivo contribuir a la educación permanente y la actualización sistemática de los graduados universitarios, el perfeccionamiento del desempeño de sus tareas docentes profesionales y académicas, así como el enriquecimiento de su acervo cultural (Versión Resolución No.140/2019).

Dentro de las formas organizativas principales está el curso, dirigido a complementar, profundizar o actualizar la formación profesional que se alcanza mediante el proceso de enseñanza - aprendizaje organizado con contenidos que abarcan resultados de investigación relevante o aspectos importantes que contribuyen al mejoramiento o reorientación del desempeño. La presente investigación dirige su mirada a las posibilidades que brinda esta modalidad para el fortalecimiento de la fluidez en la escritura, en idioma inglés como lengua extranjera

Ortiz y Mariño al referirse al proceso de enseñanza - aprendizaje que ocurre en el nivel terciario afirman que:

Al revisar la literatura especializada sobre el proceso de enseñanza - aprendizaje en la educación superior se constata la existencia de una abundante teorización sobre dicho proceso en el tercer nivel, es decir, en la formación de pregrado, pero no así en la de posgrado, aunque haya elementos que pudieran ser aplicables de un nivel a otro. (2004, p. 96)

Este proceso de enseñanza - aprendizaje tiene como resultado la adquisición de la experiencia histórico social que para el sujeto es importante, necesaria, aquella que tiene significación y sentido personal en su vida profesional en el momento en que aprende e incluye los conocimientos, las habilidades, los hábitos, los procedimientos, los algoritmos, las metodologías, las estrategias de estudio, de enfrentamiento y solución de tareas, de problemas o de conflictos, los instrumentos y medios para proyectar, conducir y valorar los procesos de crecimiento personal y los modos de actuación o formas de comportamiento social.

Además, en la presente investigación se reconoce que la didáctica del posgrado no tiene como único fin “crear” un único método para enseñar, sino debe estimular el fortalecimiento de distintas propuestas que sean eficaces y generen un cambio en el proceso de enseñanza - aprendizaje.

Por otra parte, a decir de Bernaza (2020, p. 17) la cooperación en el posgrado juega un rol decisivo, porque permite el amplio intercambio de ideas y reflexiones sobre un mismo problema, por lo que el estudiante aprende mucho

más que si lo hiciera de forma individual. Elemento este que se expresa en el artículo 5 del Reglamento de la Educación de Posgrado (versión Resolución de 140/19).

La cooperación en el proceso de enseñanza - aprendizaje del inglés en el posgrado tiene un rol determinante, debido a que le permite comunicarse, intercambiar ideas propias de su contexto social y profesional, maneras de decir, opinar y reflexiones acerca de un mismo tema. Esa cooperación incluye al docente, como dirigente esencial en todo el proceso.

A partir de reflexionar sobre las diferencias del proceso de enseñanza - aprendizaje en el posgrado que alude el autor Bernaza (2020), se proponen algunos requerimientos fundamentales en el proceso de enseñanza-aprendizaje del inglés en el posgrado para los profesionales de la Salud:

- Aprovechar la motivación que impera entre estos profesionales por perfeccionar el idioma y presentar tareas cada vez más exigentes.
- El empleo de las tecnologías de la informática y las comunicaciones para el intercambio y la retroalimentación entre profesores y estudiantes.
- Manejar los estilos de pensamiento y métodos propios del proceso de enseñanza – aprendizaje del inglés.
- Realizar el tratamiento de los conceptos, relaciones, definiciones para resolver diversos problemas y por ende lograr el correspondiente fortalecimiento de las habilidades del idioma.
- Reflexionar sobre las metas alcanzadas, compartir de forma crítica y reflexiva los procedimientos utilizados y las formas de organizar el aprendizaje.
- Apreciar el avance en el uso del idioma, explotar los errores y perfeccionar las habilidades que así lo requieran.
- Aproximar los estudiantes a los problemas grupales e individuales en el proceso de enseñanza – aprendizaje de las cuatro habilidades del idioma.
- Comprender el impacto del uso de las diferentes habilidades en su desarrollo profesional y académico; así como de acceso a la ciencia y la tecnología en todos los aspectos de la sociedad para que logren sentir satisfacción y placer por los resultados que se obtienen.

- Combinar tareas docentes individuales, en parejas y grupales dentro y fuera de la clase, que beneficien el intercambio, la colaboración y la retroalimentación para el fortalecimiento de las diferentes habilidades.
- Impulsar el logro de metas individuales y grupales, valorar con justicia el esfuerzo de cada cual.
- Reconocer las fortalezas y debilidades, enfatizar los logros, valorar lo que ejecuta cada estudiante en su estudio individual fuera de la clase.
- Tener en cuenta el contexto, el tipo de estudiantes, los conocimientos y las experiencias precedentes, así como las motivaciones y expectativas respecto a su proyecto de vida personal y profesional en el aprendizaje del idioma.
- Reconocer las equivocaciones y fortalezas de los estudiantes en beneficio del aprendizaje.
- Emplear los medios audiovisuales conformados por audios, videos, multimedia, para lograr el empleo de materiales auténticos: tanto por los que puedan asistir de forma presencial, así como que por razones diversas no puedan estar presentes, y brindar mayores posibilidades en términos de adquisición de conocimientos.

En el contexto y expectativas de los profesionales de la Salud, así como en el encargo social, estos elementos juegan un papel estimulador para el crecimiento profesional y académico. De aquí pueden mencionarse dos elementos psicopedagógicos importantes de la teoría de Vigotsky (1979), que están presentes en el proceso investigativo. Por un lado, el aprendizaje es un proceso por su esencia social, y por el otro se resalta el papel del diálogo en la Tarea docente instructiva.

En este sentido, por proceso de enseñanza - aprendizaje se asume el concepto que ofrece Bernaza al distinguirlo como un:

“Proceso legítimo a este nivel educacional, sin embargo, el mismo se caracteriza por estar integrado a esos procesos distintivos e inter y transdisciplinarios que abarca el pregrado, en específico a esos procesos de alto grado de autonomía y creatividad, como la investigación, la innovación, la creación artística, la

profesionalización especializada, la administración y otros.” (2020, p.38)

A consideración de la autora este concepto refleja la esencia de ese proceso de enseñanza - aprendizaje del idioma inglés como lengua extranjera, en los profesionales de la Salud, ya que el conocimiento del idioma, está presente en su quehacer como investigadores, especialistas, innovadores tecnológicos y administrativos de la salud, y que son necesarios en los servicios de salud que Cuba brinda al mundo, y por supuesto, imprescindibles en el fortalecimiento de la ciencia y la tecnología en esta área, de allí su carácter interdisciplinario y transdisciplinario.

En las carreras de las Ciencias Médicas se le brinda gran importancia al proceso de enseñanza - aprendizaje del idioma inglés, por lo que significa en términos de preparación integral para el futuro desempeño de los profesionales de la Salud. Es además una decisión consecuente con las demandas de la sociedad moderna, y en particular por los convenios internacionales de Cuba en el campo de la Salud. Esta necesidad, a su vez, les plantea a los docentes el encargo social de perfeccionar este proceso de enseñanza-aprendizaje para cumplir con esta demanda.

En todos los planes de estudio se incluye el idioma inglés desde los primeros años, con una derivación gradual de sus contenidos y objetivos. Se parte del dominio de aspectos comunicativos del idioma, para luego vincularlos con la profesión, de modo que esta preparación idiomática les permita brindar asistencia médica en los países en los que el inglés es lengua materna, oficial o lengua franca y además permite la actualización de los profesionales en cuanto a los avances de la ciencia y la técnica, mediante el empleo de las diversas fuentes existentes.

Por otra parte, el dominio de este idioma es requisito indispensable para la obtención de categorías docentes e investigativas, grados académicos y científicos en las universidades cubanas.

El proceso de enseñanza - aprendizaje del idioma inglés lengua extranjera, en el posgrado para los profesionales de la Salud en Cuba cuenta con los primeros

materiales en el año 1975, para impartir cursos en las provincias. Luego, estos materiales se compilan y se publican en dos volúmenes: Using English I y II de la autora Majorie Moore, que tienen también un libro con orientaciones para los profesores. (González, 2006).

Es por ello que, desde 1995 cada Centro de Enseñanza Médica Superior diseña y organiza cursos para solventar la situación de cada territorio a falta de una orientación programática a nivel central. A estos cursos asiste una representación de un profesor por cada centro, en calidad de facilitador.

Estos cursos a decir de Bueno (2001), resultan pertinentes, no solo por lo que aportan los materiales propuestos; sino, por el contenido metodológico que brindan para todos los profesores con énfasis en los que imparten el inglés con Fines Específicos (IFE) tanto en pregrado, así como en posgrado.

Para cumplir con la superación idiomática de los profesionales se diseña en la Universidad de Ciencias Médicas de Sancti-Spíritus un diplomado en inglés para profesionales (English for professionals), que se imparte desde el curso 1999-2000 de forma continua hasta 2015. Este diplomado se mantiene acreditado durante este tiempo y con más de doscientos graduados.

Para concluir el diplomado se realiza un examen final y la entrega de una Tesina, con su presentación oral y entrega de la memoria escrita. Al analizar las fortalezas y debilidades del diplomado se constata que aún existen limitaciones orales y escritas en el idioma, lo indica que la metodología que se utiliza hasta el momento posee carencias. Es por ello, que el diplomado deja de ser la principal vía de preparación para los profesionales de la salud.

A partir del año 2015 y con la introducción del Marco Común de Referencias Europeo (MCRE) en las universidades, se continúa la preparación idiomática mediante cursos de posgrados que se imparten hasta la fecha. Se parte de un diagnóstico, en el que se le da a cada profesional un nivel según los descriptores del MCRE. De igual manera, en cada edición del posgrado se procede a analizar los aspectos positivos y negativos, y se constata que la fluidez en la escritura es una de las más afectadas.

Por tal motivo se realiza una revisión bibliográfica, que ordena, rectifica, sistematiza e interpreta los resultados, con el propósito de encontrar una posible solución a estas limitaciones, problema este que carece hasta el momento de una solución viable, con los aportes que la ciencia brinda. Tal es el caso de la fluidez en la escritura en idioma inglés, que a pesar de todas las acciones es insuficiente su fortalecimiento en los profesionales de la salud en la Universidad Médica de Sancti - Spíritus.

## **1.2 Fundamentos teóricos y metodológicos que sustentan la interdisciplinariedad.**

El vertiginoso cambio de la sociedad científica actual, implica una actitud creativa por parte de los futuros profesionales y por ende la elevación de la calidad de su formación con relación a la investigación científica. La sociedad exige competencias personales y profesionales a fin de asumir las demandas de la humanidad, por ello la formación de los futuros profesionales debe ser multidimensional, interdisciplinar y transdisciplinar. En tal sentido, aprender a ser profesionales éticos implica la participación activa de cada uno en su desarrollo personal y profesional.

Esta participación supone la mediación del formador basada en la interacción dialógica, horizontal, la relación entre pares, en el supuesto de que cada ser humano como sujeto cognoscente, construye y reconstruye su propio conocimiento. En otras palabras, interviene activamente para aprender, ello le permite transformar sus conocimientos y experiencias para desarrollar permanentemente sus competencias como profesional. Las consideraciones sobre el tratamiento conceptual y teórico realizadas acerca de los elementos y temáticas afines al análisis de la interdisciplinariedad en la formación de profesionales en la Educación Superior por competencias, permiten afirmar que esta puede constituir un referente válido para valorar la calidad de la formación de los profesionales desde su desempeño académico y en el mundo del trabajo.

La universidad , requiere de métodos renovados de enseñanza, donde la interdisciplinariedad se constituya en requisito indispensable para un eficiente

trabajo metodológico que promueva la implementación de nuevos saberes en correspondencia con el desarrollo del mundo que nos circunda. La enseñanza-aprendizaje del idioma Inglés se ve restringida por manifestaciones tales como: la carencia de sistematización teórica en cuanto a la interdisciplinariedad y el tratamiento de la motivación a través de la materia de inglés, poca motivación de los estudiantes en las clases, no se vinculan los contenidos de inglés con las demás materias que se cursan y con la vida misma del estudiante.

De ahí se deduce que existen dificultades en la motivación de los profesionales en formación durante el proceso de enseñanza-aprendizaje del idioma inglés. La interdisciplinariedad se expresa desde la integración de los diferentes componentes del proceso, encaminada a la tramitación de los problemas competitivos del año académico y de la realidad del proceso de enseñanza-aprendizaje que se desarrolla en la universidad. Este carácter interdisciplinario favorece el desarrollo particular y grupal. La actualidad, con el desarrollo vertiginoso de la ciencia en las diferentes esferas de la vida, impone a las universidades la responsabilidad de egresar profesionales capaces de resolver los problemas que enfrenta la sociedad.

Sin embargo, la formación de profesionales no ha de verse solamente vinculada a la eficacia demostrada en la solución de problemas, teóricos o prácticos de un modo lineal. Un profesional es un sujeto preparado para actuar en un contexto, que ha aprendido a hacer frente a las inseguridades inherentes a su trabajo, que tiene la habilidad y el valor de adoptar decisiones y preparación técnica para aplicarlas o salvar la situación. El inglés es un idioma que se exige cada vez más en las empresas, por lo que es una herramienta necesaria para ampliar horizontes profesionales y personales. Se estudia el idioma para aumentar el nivel cultural y profesional.

Algunos autores consideran como condición importante para la interdisciplinariedad el sentido de cooperación y responsabilidad que debe regir en el colectivo de profesores. La enseñanza del inglés a través de otros contenidos resulta una oportunidad inigualable para propiciar la

interdisciplinariedad. Esta se relaciona además con el tratamiento dado a los puntos de encuentro y cooperación de las disciplinas e incluso entre diferentes ciencias, la influencia que ejercen unas sobre otras desde diferentes puntos de vista. Se precisa, entonces, la cooperación entre el inglés y otras disciplinas, lo que presupone la búsqueda y selección de puntos de encuentro y de posible cooperación entre los profesionales de las mismas Interdisciplinariedad.

En relación con la interdisciplinariedad son varias las investigaciones realizadas (Comendador, Escobedo y Martínez, 2009; Martínez y Addine, 2011; Martínez y González, 2014) las cuales son puntos de partida esenciales para continuar la investigación en este sentido. No obstante, se considera oportuno retomar lo planteado al respecto por algunos autores. Olmos (2008) señala que la interdisciplinariedad es una de las características de la Pedagogía Crítica, ya que orienta la producción de conocimientos por parte del docente, mediante la crítica, la reflexión y la dialéctica para aproximarse a la complejidad de la realidad y desarrollar capacidades intelectuales, actitudinales y metodológicas que le permitan integrar disciplinas, relacionarlas con el contexto a partir de una visión de totalidad para dar respuesta a los problemas educativos y sociales.

La interdisciplinariedad, como su denominación lo sugiere, es un proceso en el que intervienen dos o más disciplinas del conocimiento científico con el objetivo de generar formas de comprender y hacer ciencia, para solucionar problemas de manera sistemática, cuyos beneficios redunden en el bienestar individual y colectivo de determinada comunidad (Zabalsa, 1999). Desde la formación del profesorado, la interdisciplinariedad responde a una concepción sociocrítica que promueve el aprender a ser, conocer, hacer y convivir.

Bajo estos pilares, se aspira que el futuro profesor comprenda la importancia de aprender a aprender. También implica el desarrollo de la autonomía, la creatividad, el pensamiento complejo (Morin, 2000) y la reflexión en la práctica. La gestión de información hoy en día se ha convertido en un contenido multidisciplinar. Actualmente, más que nunca es necesaria la colaboración interdisciplinar de áreas que comparten aspectos tan íntimamente ligados como

son la información y el lenguaje, caso de los documentalistas y los lingüistas (por poner un ejemplo). Muchas veces las barreras que separan unas y otras áreas son tan tenues en la práctica, que encontramos a profesionales provenientes de distintos ámbitos trabajando en tareas no ya similares, sino idénticas.

Sería interesante, por tanto, detectar esos puntos de encuentro o de similitud en la aplicación de distintas disciplinas científicas desde la universidad, para conseguir la colaboración mutua de los profesionales en su resolución, con el consiguiente enriquecimiento por parte de todos. En el proceso investigativo se confirmaron insuficiencias de los estudiantes al llegar a la universidad en los conocimientos precedentes del idioma inglés, diferentes niveles de conocimiento de este, interés escaso en el aprendizaje del inglés y que los contenidos impartidos no están enlazados con el aprendizaje de otras asignaturas de la malla curricular.

Las instituciones de Educación Superior son responsables de que las nuevas generaciones adquieran información que las conduzcan al conocimiento objetivo, a un desempeño responsable y a un desarrollo intercultural que esté a tono con las exigencias de la sociedad actual. Con respecto a la importancia del papel de la universidad en la formación integral de las futuras generaciones Vela plantea que "... es necesario comprender la fortaleza y la oportunidad que implica la cooperación solidaria entre las instituciones de educación superior, entre sus cátedras, departamentos, profesores, investigadores y estudiantes" (2008, p. 4)

La interdisciplinariedad en la enseñanza del inglés se construye desde la misma dinámica de trabajo que la sustenta. La integración en un saber profesional, de los saberes pedagógicos, de la especialidad y de otros que se requieran, demanda un espacio en el currículo de formación. De manera que esta tenga, progresivamente, la oportunidad de construirse en forma explícita e intencionada, a través de todo el proceso formativo del futuro profesional, para que pueda después continuar su desarrollo en el ejercicio de una forma

armónica con el progreso social actual. El profesional del presente siglo debe reconocer la enseñanza y el aprendizaje del inglés como un proceso inacabado y, por tanto, considerarlo en constante reconstrucción.

Sobre esta base, los procesos formativos del nuevo profesional poseen variadas aristas conjugadas en una serie de ámbitos, en tanto deben responder a las necesidades contextuales donde efectúa su labor. Urgen propuestas dirigidas a mejorar la formación del nuevo profesional y esta formación debe fundamentarse en una práctica reflexiva y contextual, que implique la comprensión de los futuros profesionales sobre la inexistencia de recetas para aprender el idioma inglés con una acertada claridad y coherencia. Su enseñanza es un proceso incierto, marcado por la complejidad, que exige desarrollar habilidades y competencias para investigar e innovar, ser creativos y hacer uso de los medios y recursos que contribuyan a optimizar los procesos de aprender y enseñar el idioma.

El profesional de hoy debe estar consciente de que se requiere de la reflexión crítica y la mejora constante. Se hace evidente en la actualidad el aprendizaje imprescindible del inglés porque este se convierte en una herramienta en el ámbito profesional, ya que cada vez son más las áreas de empleo y más variadas. Conocer el idioma ayuda a romper barreras de comunicación entre las personas lo que permite su crecimiento personal. Anteriormente solo se le exigía saber inglés a diplomados o altos cargos, pero hoy lo exigen en casi todos los trabajos. El inglés incentiva el intercambio entre personas de diferentes lugares, con culturas diferentes. Todos sabemos que el mundo necesita más amor y comprensión ¿qué mejor forma de contribuir a ello que a través de la comunicación en inglés y otros idiomas con sus diferentes culturas?

Actualmente, el inglés es considerado el idioma más importante a nivel mundial, ya sea para aquellos que lo hablan como primera lengua o como segunda, o sea, como lengua secundaria luego de la lengua materna. Si bien los angloparlantes de tipo nativo, aquellos que lo hablan como lengua oficial del país en el que nacieron, no son tantos como los de otros idiomas tales como el

español o el chino, el inglés supera absolutamente toda acometida cuando se trata de personas que lo hablan o dominan como segunda lengua. Es esencial capacitarse en el aprendizaje de inglés no solo por cuestiones laborales, contar con un buen nivel de inglés es sin duda alguna una puerta de ingreso a mejores puestos laborales, sino también para comunicarse, para acceder a mayores conocimientos e información y estar actualizado.

La interdisciplinariedad evidencia los nexos entre diferentes disciplinas y refleja una acertada concepción científica del mundo, demuestra cómo los fenómenos no existen por separado al interconectarlo. Por medio del contenido esboza la interacción y dependencia del desarrollo del mundo al existir la cooperación entre varias disciplinas e interacciones mutuas de enriquecimiento cognoscitivos. Pero lo más significativo en interés de los autores, es que algunos enfocan esas definiciones en el desarrollo de destrezas, procederes o habilidades en función de alcanzar la integración de disciplinas.

Por lo que está en las manos de los docentes, que la universidad se convierta en el principal centro en la aportación de conocimientos y de resolución de problemas.(González, 2017).

En el establecimiento de relaciones interdisciplinarias y en la interdisciplinariedad es necesario referirse a todo un cuerpo categorial conceptual que se constituye en invariantes imprescindibles para su aplicación en la práctica pedagógica, aspectos que resumidamente se expondrán a continuación. La interdisciplinariedad, tal y como la consideramos, puede apreciarse como un concepto superior al que están subordinados otros tales como multidisciplinariedad, el propio de interdisciplinariedad y el de transdisciplinariedad, por solo citar algunos.

Actualmente, se asume la multidisciplinariedad como forma de aproximación al conocimiento, que conduce a la cooperación entre disciplinas que tienen algo en común. Existen hechos, fenómenos, procesos, acciones, elementos que son objetos de estudio de diferentes disciplinas y desde cada disciplina hay demarcación, división especialización y cada una actuando presupone la

multidisciplinariedad. La interdisciplinariedad (en sentido estrecho) se refiere a la revelación de algo que se encuentra en la frontera común a varias disciplinas; mientras que la transdisciplinariedad se refiere a la fundamentación o explicación de las disciplinas desde ese algo común. Otro aspecto conceptual importante es el referido a los llamados nodos interdisciplinarios, nodos cognitivos y nodos principales, de gran utilidad en el desarrollo del trabajo interdisciplinario.

Los nodos cognitivos son puntos donde se acumulan conocimientos (definiciones, leyes, habilidades, principios, modelos, teorías) en torno a un determinado aspecto cognitivo. Los nodos interdisciplinarios son los nodos cognitivos comunes a varias disciplinas y los principales aquellos que se distinguen por su relevancia tanto teórica como práctica. Los tres de gran utilidad en el establecimiento de las relaciones interdisciplinarias. (Scrich, 2014).

Otros conceptos de utilidad son el de interrelación que se refiere a la determinación de puntos de encuentro, enlaces de las diferentes disciplinas en el proceso de enseñanza aprendizaje y la cooperación que guía el establecimiento de vínculos en el estudio entre diferentes elementos o componentes didácticos. Es importante diferenciar a la interrelación y la cooperación del término integración, este último confundido en ocasiones con la esencia de la interdisciplinariedad. La integración se remite a la forma en que se lleva a cabo la relación interdisciplinaria en y desde el macrocurrículo como en el meso y micro currículo; la vertical destinada a lograr la profundización, la extensión y hondura en el abordaje del objeto de estudio y la horizontal como la interpenetración, el entrecruzamiento entre las disciplinas de un mismo año. (Scrich, 2014).

La interdisciplinariedad como proceso sistémico se refiere a la conexión, la concatenación de procesos y fenómenos (lo diverso pero único) como expresión de la unidad material del mundo. Los aspectos referenciados se constituyen en un cuerpo categorial conceptual y metodológico para todo

intento de establecer relaciones interdisciplinarias. Ellos guían dicho trabajo, sustentan desde la teoría todo el trabajo que se realice con tal fin, son invariantes en todo el proceso. Dicho trabajo para la interdisciplinariedad conlleva una cooperación desde las distintas disciplinas. El claustro de profesores intercambia, llegan a consenso acerca de las fronteras comunes entre sus disciplinas y esto se realiza mediante el trabajo metodológico conjunto.

Tal como lo plantea Jurjo Torres, el siglo XX se ha distinguido por la frecuente reorganización del conocimiento, la educación se discute desde los polos de la tendencia a la mayor especialización del saber, o la propensión a la mayor apertura y flexibilización del mismo. No se trata de un tema sobre el cual las comunidades científicas hayan llegado a un consenso; encontrando partidarios de la disciplinariedad y con ella la afirmación de que la mejor educación será aquella que brinde a los estudiantes educación robusta sobre su disciplina; con un trabajo científico superespecializado que lleva a una fragmentación de la realidad; además de a una división y subdivisión de las áreas de conocimiento. (2006. pp.13-69).

Y, por otro lado, defensores de la interdisciplinariedad que promueve la ruptura de fronteras entre las disciplinas y el abordaje holístico e integrador de los temas o problemas que inquietan a una sociedad.

En las décadas recientes, la defensa de la interdisciplinariedad tiene un vigor cada vez mayor en las dinámicas educativas y son cada vez más frecuentes los ejemplos en los que varias disciplinas comparten un objeto de estudio, comparten metodologías de abordaje o de investigación, logrando comunicarse y coordinarse en un ámbito de conocimiento, y más aún, con frecuencia se observa el surgimiento de equipos de investigación claramente interdisciplinarios, que se materializan en institutos, centros y fundaciones en los que confluyen varios campos de conocimiento y de investigación, con el fin de tratar de comprender y solucionar problemas complejos.

El abordaje interdisciplinario –entendido como la ruptura de fronteras de las disciplinas– responde a modelos de sociedad cada vez más abiertos, a la desaparición de las barreras de la comunicación y a la globalización de la información; asimismo, al reconocimiento de la complejidad del mundo y la cultura, además de a la necesidad de tomar en cuenta cada vez más puntos de vista para tratar de desentrañar y entender la complejidad de los problemas de la sociedad actual. La defensa de la interdisciplinariedad plantea que la comprensión de cualquier suceso humano es multifacética, está siempre entrecruzada por diversas dimensiones y que una realidad es multidimensional; por tanto, será más cercana la comprensión de un problema, cuando se emplean múltiples miradas, evitando que los resultados se vean afectados por los vacíos o deformaciones que impone la selectividad de las perspectivas de análisis a las que se recurra. (Jurjo Torres, 2006).

La interdisciplinariedad es un tema que se impone en el mundo de hoy, a lo cual los pedagogos no pueden permanecer ajenos. Referido a la educación, se trata de que el proceso de enseñanza-aprendizaje que se desarrolla, permita que los conocimientos no continúen adquiriéndose de forma parcializada o en estancos, sino de forma integrada para que los estudiantes comprendan el carácter holístico de la realidad, lo que implica una transformación en los métodos de enseñanza con cambios de actitud y de relaciones entre los docentes y entre estos y los estudiantes. Juan Amós Comenio (1592-1670), criticaba la fragmentación del conocimiento y aconsejaba la enseñanza basada en la unidad. (Comenio, 1998).

Entre los investigadores cubanos, Gómez (2007) se refiere a la labor de Varela quien luchó por la constante renovación de los contenidos que el profesor debe enseñar, por elevar la calidad de la formación de este, por el rol de la investigación en la preparación del docente con la introducción del método experimental en el estudio de las ciencias, combatió la memorización. Como maestro fue ejemplo en la aspiración de desarrollar los procesos intelectuales razones que lo convierten en “el que nos enseñó primero en pensar”.

Enrique José Varona (1849 - 1933), se pronunció por la importancia del ejemplo del maestro, destacó el papel del estudio que debe hacer el educador de forma sistemática. Señaló con verdadero acierto que el maestro es el guía en el aprendizaje escolar.

Ante la necesidad de interpretar y resolver problemas complejos demandados por la sociedad, a partir del siglo XIX las ciencias muestran puntos de contactos que marcan su desarrollo. Engels (1984) los llamó puntos de crecimiento, que son resultado de sus interacciones y que van adquiriendo carácter regular en el siglo XX con el movimiento interdisciplinar de las ciencias, relacionado tanto con el desarrollo social como con el papel que estas asumen en los marcos de la Revolución Científico-Técnica.

La complejidad entre las dos guerras mundiales obligó a dar soluciones multidisciplinarias dado por la descomposición de problemas en subproblemas unidisciplinarios donde se agregaban subsoluciones a la solución integral. Después de la segunda guerra mundial, los propios problemas mundiales obligaron a su desarrollo.

Históricamente la interdisciplinariedad ha surgido como resultado de dos motivaciones: una académica (epistemológica) y otra instrumental. La primera tiene como objetivo la reunificación del saber y el logro de un cuadro conceptual global, y la segunda, pretende investigar multilateralmente la realidad, por el propio carácter variado, multifacético y complejo de ella y la necesidad de obtener un saber rápidamente aplicable, con la creciente interrelación entre ciencia, tecnología y sociedad (CTS).

En la literatura revisada fue posible constatar diversidad de definiciones del término interdisciplinariedad: recién aparece como una teoría en los años '70 en el siglo XX, con (Smirnov ,1983) quien considera entre los aspectos más importantes del fundamento ontológico de la interdisciplinariedad a: la internacionalización de la vida social.

Interdisciplinariedad es un término formado a partir de interdisciplinario y éste se ha formado a partir de raíces del latín. Estas son: inter- que significa entre y disciplina, disciplinae con el significado de instrucción, enseñanza, conocimiento, ciencia, más el sufijo -arius que señala pertenencia. A esas raíces se le añade el sufijo -dad, proveniente del latino -tat- que indica abstractos de cualidad.

Arantes (1979) plantea que “la interdisciplinariedad es una relación de reciprocidad, de mutualidad, que presupone una actitud diferente frente al problema del conocimiento, o sea, es una sustitución de una concepción fragmentaria por una unitaria del ser humano; donde la importancia metodológica es indiscutible, por eso es necesario hacer de ella un fin, pues la interdisciplinariedad no se enseña ni se aprende, apenas se vive, se ejerce, por eso exige una nueva pedagogía, una nueva comunicación”. (p.8).

Albert (1997) hace un análisis a lo planteado por Piaget y considera la interdisciplinariedad, que es “una búsqueda de estructuras más profundas que los fenómenos y está diseñada para explicar estos” (p.167). La interdisciplinariedad se plantea el problema de que, partiendo de varias disciplinas, intenta lograr una comprensión unitaria de lo real, tratando de integrar los conocimientos.

Por otra parte Álvarez (2004) considera la interdisciplinariedad, como un proceso y una filosofía de trabajo, es forma de pensar y de proceder para conocer la complejidad de la realidad objetiva y resolver cualquiera de los complejos problemas que esta plantea. Es establecer realización de nexos, vínculos de interrelación y de cooperación entre las disciplinas debido a objetivos comunes a ellas, que conducen a una organización más integrada de la realidad.

Perera (2004) alude que la interdisciplinariedad significa, ante todo, un cambio de actitud frente a los problemas del conocimiento, una sustitución de la concepción fragmentaria por una vida unitaria del hombre y su realidad. La

autora coincide pues de la asignatura Idioma Inglés se requiere un cambio en la forma de concebir la enseñanza y el aprendizaje de los conocimientos que se incluyen en el programa.

Salazar (2004) define la interdisciplinariedad como un proceso que permite establecer los nexos o vínculos de interrelación y de cooperación entre disciplinas debido a objetivos comunes, lo que hace aparecer nuevas cualidades integrativas, no inherentes a cada disciplina aislada, sino a todo el sistema que conforma y que conduce a una organización teórica integrada de la realidad y una formación más integral del sujeto del conocimiento.

Para Fiallo (2012) la interdisciplinariedad es un proceso y una filosofía de trabajo, es una forma de pensar y de proceder para enfrentar al conocimiento de la complejidad de la realidad y resolver cualquiera de los complejos problemas que esta plantea. Por lo que él analiza la interdisciplinariedad como un proceso y una vía para abordar el conocimiento que requiere de la planificación y la incidencia de múltiples factores del proceso docente-educativo.

El término “interdisciplinariedad” tiene un carácter polisémico y genera distintos puntos de vista, que lo hacen controvertido. (Perera, 2009). Otros autores como, Valcárcel (1998), Álvarez (2004), Fiallo (2001), Legrá & Silva (2011) afirman que la interdisciplinariedad permite comprender y resolver problemas, que en ocasiones pueden llegar a ser complejos.

Cumerma (2017) la llega a definir como, el reflejo y concreción de la compleja realidad en toda Tarea docente humana, dirigida realmente a conocerla, comprenderla y transformarla. De ahí su carácter polisémico. Por esta razón, es abordada de diferentes formas, entendiéndose como principio; método de trabajo; forma de organizar una Tarea docente; invariante metodológica, en función, de la posición o contexto desde la que se analice.

La investigadora coincide con Espinoza (2018) en que se aprecian criterios en los que concuerdan los autores que definen la interdisciplinariedad:

- ✓ Es un denominador común o integrador de los distintos saberes, constituyendo un eje metodológico.
- ✓ Es un nexo entre diferentes ciencias (sistemas de conocimientos) que se reflejan en la docencia.
- ✓ Es encuentro y cooperación con una enseñanza integrada a las ciencias..
- ✓ Abarca los vínculos entre las cualidades y valores que se trabajan desde las diferentes disciplinas.

Para Piaget (1979) existen los siguientes niveles de colaboración e integración: Multidisciplinariedad, Interdisciplinariedad, Transdisciplinariedad.

Espinoza (2018) hace un análisis de la clasificación más conocida y divulgada por la Organización de Naciones Unidas para la Educación, la Ciencia y la Cultura, presentada durante el simposio de Bucarest en 1983 por Michaud:

1. Multidisciplinariedad: El nivel más bajo de coordinación. La comunicación entre las disciplinas es casi nula. Grupo de materias ofrecidas con el objetivo de mostrar algunos de sus elementos comunes pero sin explicitar sus relaciones.
2. Pluridisciplinariedad, (codisciplinariedad para algunos autores): Forma de cooperación entre disciplinas cercanas. Un intercambio de comunicaciones, de acumulación de conocimientos, producido a igual nivel jerárquico. No hay modificación interior de las disciplinas producto de esta relación. Se produce una unificación del conocimiento de distintas disciplinas, sin perder lo específico de cada una de ellas.
3. Disciplinariedad cruzada: Relaciones basadas en posiciones de fuerza. Una disciplina se impone, domina a las otras. La axiomática de una de las disciplinas se impone a las demás. Se evidencia en el reduccionismo de algunas

especialidades que pretenden explicar fenómenos sociales o naturales desde sus posiciones.

4. Interdisciplinariedad: Se establece una interacción e intercambio entre las distintas disciplinas que provoca un enriquecimiento mutuo, modificación en sus marcos conceptuales, metodologías de investigación, etc. Las relaciones son de equilibrio.

5. Transdisciplinariedad: Nivel superior de interdisciplinariedad. Concibe una relación entre disciplinas tal que las supera. Surge una macrodisciplina. Esta perspectiva está presente en los marcos teóricos de la teoría de sistemas, del estructuralismo y del marxismo. Denominado también “metadisciplinariedad”, “supradisciplinariedad”, “transespecialidad”, “omnidisciplinariedad” y otros. Bajo esta concepción subyace el ideal de la posibilidad y necesidad de la unificación de la ciencia.

Estas clasificaciones constituyen elementos de partida para el estudio teórico que se realiza en esta tesis, en la fundamentación del enfoque interdisciplinar en la dirección del proceso de enseñanza-aprendizaje de la Idioma Inglés

Se hace notar lo planteado por Salazar (2004) al considerar el valor ascendente de las cualidades integrativas, que actúan como un macrosistema de la realidad, en el proceso de enseñanza-aprendizaje y sus componentes, por la relación que se establece con lo propuesto en esta investigación.

Rosabales, Olivera, Peña, García Rodríguez (2014) afirman que la interdisciplinariedad facilita el aprendizaje de los estudiantes, quienes reciben los conocimientos debidamente articulados, a la vez que revela el nexo entre los distintos fenómenos y procesos de la realidad que son objeto de estudio, superan la fragmentación del saber, los capacita para hacer transferencias de contenidos y aplicarlos en la solución de problemas nuevos.

La interdisciplinariedad en el proceso de enseñanza-aprendizaje (PEA) en Ciencias Médicas se concreta en [...] la articulación de saberes procedentes de distintas disciplinas científicas, ciencias y tecnologías, en la identificación y construcción, y en la comprensión y resolución de los problemas de salud. (Blanco, Díaz & Hernández (2014).

A su vez, Carvajal (2010) señala que implementar la interdisciplinariedad, en las instituciones de educación superior, implica tener en cuenta algunos aspectos como: eliminar fronteras, para permitir el trabajo entre disciplinas; las estructuras de las instituciones (planes de estudio, instalaciones) frecuentemente representan obstáculos, al igual que las formas de financiamiento; cuando hay escasos recursos humanos y económicos para la educación disciplinaria e interdisciplinaria, tiende a predominar la primera sobre la segunda.

Dentro del proceso formativo la interdisciplinariedad, resulta una herramienta valiosa para los fines de una educación integral, más completa, que prepara a los futuros egresados para enfrentar la realidad compleja y cambiante que caracteriza en todas sus esferas a la sociedad de estos días, creando a su vez las condiciones para dejar de lado la concepción propedéutica de la educación. (Ramírez, 2016).

La dialéctica del desarrollo del conocimiento científico y su carácter contradictorio, muestra cómo una tendencia engendra la otra. Cuanto más se desarrolla la diferenciación de las ciencias, tanto más se crean las posibilidades para la interdisciplinariedad.

Al analizar estas definiciones, planteamientos se puede inferir que: van dirigidas al tratamiento interdisciplinar de los sistemas de contenidos, como vía esencial para superar la concepción disciplinar de los currículos. Revelan la necesidad del enfoque interdisciplinar de contenidos con las diferentes disciplinas que se expresan en los sistemas de conocimientos, habilidades y valores relacionados entre sí.

Otra explicación para el surgimiento de la integración disciplinar está dada por la dificultad de delimitar los objetos de estudio de un determinado campo de especialización del saber, actualmente diversas disciplinas se disputan su área de conocimiento o las especialidades se disputan el ámbito de intervención profesional. Esto ha llevado al surgimiento de nuevas disciplinas o a la reagrupación de las existentes, naciendo entonces áreas como la bioquímica, geofísica, agroquímica, psicopedagogía, sociobiología, etnomusicología, por citar algunos ejemplos. (Jurjo Torres, 2006).

Como lo plantea Esther Díaz, (2008) el encierro en los estrictos límites de cada disciplina amenaza con alejarse del equilibrio, orillea el caos. Los territorios de cada disciplina de estudio ya no están determinados de manera férrea. Los márgenes epistemológicos de las distintas ciencias se flexibilizan y sus corpus se hacen más complejos. Los códigos disciplinarios territorializan los saberes queriéndolos unidisciplinarios, pero es posible encontrar líneas de fuga para desterritorializar lo unitario y hacerlo interactuar con lo múltiple. Varios territorios interactuando. Pues las fronteras epistemológicas, si bien son necesarias, no deben ser rígidas ni definitivas, sino porosas y superables. (p. 23).

Desde el punto de vista escolar la interdisciplinariedad puede ser vista como una respuesta a la desviación que sufrieron los sistemas educativos al caer en la descualificación y atomización de tareas. Donde los currículos escolares estaban descontextualizados y alejados del mundo experiencial de alumnos y alumnas, con asignaturas aisladas unas de otras que no permitían ni favorecían la construcción y comprensión de relaciones entre éstas; así como entre lo aprendido en la escuela y la realidad. En este contexto el conocimiento se tornó abstracto, inconexo e incomprensible.

Es allí donde surge la promoción de la interdisciplinariedad como respuesta para lograr un conocimiento aplicado, respondiendo a las teorías modernas de la educación que fundamentan la necesidad de un conocimiento práctico, que permita al sujeto transferir conocimientos a diversos contextos, que pueda

resolver problemas complejos y desempeñarse de manera flexible y competitiva en el mundo experiencial.

Torres, (2016) subraya que la interdisciplinariedad es un objetivo nunca alcanzado por completo y debe ser permanentemente buscado; es un concepto definido de varias maneras, puede ser entendida como el diálogo y la colaboración de varias disciplinas para lograr la meta de un nuevo conocimiento; puede ser definida como el esfuerzo indagatorio y convergente entre varias disciplinas pero que persigue el objetivo de obtener “cuotas de saber” acerca de un objeto de estudio nuevo, diferente a los que pudieran estar previamente delimitados disciplinaria o multidisciplinariamente, o cómo lo señaló Follari, citado por Nieto, existen dos modalidades básicas de interdisciplinariedad “la conformación de un nuevo objeto teórico entre dos ciencias previas” y la “aplicación a un mismo objeto práctico, de elementos teóricos de diferentes disciplinas”.

Posada, citando a Piaget, define tres dimensiones de integración disciplinar:

- ✓ La multidisciplinariedad como el nivel inferior de integración, que ocurre cuando alrededor de un interrogante, caso o situación, se busca información y ayuda en varias disciplinas, sin que dicha interacción contribuya a modificarlas o enriquecerlas.
- ✓ La interdisciplinariedad la define como el segundo nivel de integración disciplinar, en el cual la cooperación entre disciplinas conlleva interacciones reales, es decir, una verdadera reciprocidad en los intercambios y, por consiguiente, un enriquecimiento mutuo. En este sentido, Nieto aclara que este enriquecimiento no se refiere a una suma, sino a una transformación de los enfoques con que aborda un objeto específico, ya sea abstracto o concreto. En consecuencia, llega a lograrse una transformación de los conceptos, las metodologías de investigación y de enseñanza.
- ✓ La transdisciplinariedad como la etapa superior de integración disciplinar, en donde se llega a la construcción de

sistemas teóricos totales (macrodisciplinas o transdisciplinas), sin fronteras sólidas entre las disciplinas, fundamentadas en objetivos comunes y en la unificación epistemológica y cultural.

Torres, citando a Klein, plantea algunos pasos que deben recorrerse con flexibilidad cuando se desea realizar un trabajo interdisciplinario, los cuales por supuesto no son líneas rígidas ni procesos obligados, pero que pueden dirigir el camino:

1. a) Definir el problema (interrogante, tópico, cuestión).
    - b) Determinar los conocimientos necesarios, incluyendo las disciplinas representativas y con necesidad de consulta, así como los modelos más relevantes, tradiciones y bibliografía.
    - c) Desarrollar un marco integrador y las cuestiones correspondientes que deben ser investigadas.
  2. a) Especificar los estudios o investigaciones concretas que necesitan ser emprendidas.
    - b) Reunir todos los conocimientos actuales y buscar nueva información.
    - c) Resolver los conflictos entre las diferentes disciplinas implicadas tratando de trabajar con un vocabulario común y en equipo.
    - d) Construir y mantener la comunicación a través de técnicas integradoras (encuentros y puestas en común, interacciones frecuentes, etc.).
  3. a) Cotejar todas las aportaciones y evaluar su adecuación, relevancia y adaptabilidad.
    - b) Integrar los datos obtenidos individualmente para determinar un modelo coherente y relevante.
    - c) Ratificar o no la solución o respuesta que se ofrece.
    - d) Decidir sobre el futuro de la tarea, así como acerca del equipo de trabajo.
- (Torres, 2016)

En el marco de la educación universitaria, Ruiz, Castaño y Boronat, afirman, citando a Fernández Pérez, que la interdisciplinariedad es una condición fundamental de toda comprensión intelectual mínimamente profunda; representa un hábito de aproximación unitaria a cualquier tipo de conocimiento. La plantean como una constante metodológica, un principio didáctico a tener en cuenta obligadamente en el diseño curricular, que debe hacer frente a la parcelación de los saberes que se presentó como un mal endémico en la educación en todos sus niveles. Sugieren que en el ámbito universitario se debe plantear la integración de los saberes como un recorrido curricular progresivo que parte desde el enfoque multidisciplinar y los saberes ya constituidos, pasa por la convergencia interdisciplinar y llegue a la síntesis transdisciplinar.

Para lograr esto señalan, “ello supone abandonar la cómoda rutina de asignaturas endogámicas, la incomunicación de los profesores y la disociación entre la teoría y la práctica ya que la segunda sin la primera es ciega, y la práctica sin la teoría resulta estéril”. Mencionan que la puesta en marcha de esta mirada permite una educación que “abre la mente de los alumnos hacia el horizonte natural de la realidad que aparece siempre como interdisciplinar”. En su trabajo reconocen la dificultad de la aplicación de este principio en la enseñanza universitaria dada la dispersión de asignaturas que integran los planes de estudio y la poca trayectoria de trabajo en equipo del cuerpo profesoral. A partir de esto sugieren que al interior de los departamentos se puede trabajar una propuesta integradora de la enseñanza que incluye los siguientes elementos:

- ✓ Fomentar, entre los profesores, la reflexión, la colegialidad y el trabajo en equipo para permitir pensar de forma más abierta.
- ✓ Delimitar aquellos contenidos que son objeto de atención de varias áreas de conocimiento, al estar ubicados en las fronteras de las disciplinas que se imparten. Contenidos que sin perder su rango científico, pueden abordarse desde un enfoque interdisciplinar.
- ✓ Crear hábitos intelectuales que permitan considerarlas intervenciones humanas desde todas las perspectivas y puntos de vista posibles.

- ✓ Propiciar un mayor acercamiento a la realidad.

Mencionan lo que Tanner y Tanner afirman, para hacer más factible la significación del conocimiento a los estudiantes, el currículo no debe ocuparse exclusivamente de la herencia cultural; sino que debe incorporar los problemas del hombre y la sociedad. Lo que puede lograrse con la detenida reflexión sobre las situaciones vividas en las prácticas de enseñanza.

- ✓ Favorecer la realización de proyectos de trabajo que, en un tiempo relativamente dilatado, permitan integrar contenidos de distintas disciplinas, desarrollar tareas docentes muy diversas, acudir a múltiples fuentes de información y poner en práctica diferentes competencias.
- ✓ Hacer viable la extrapolación del principio de integración del saber a otros niveles educativos.

A través de las estrategias de innovación implementadas en el grupo de salud se pueden identificar coincidencias con lo planteado por Ruiz, Castaño y Boronat, pues en éstas se integran algunos de los elementos sugeridos por las autoras para el trabajo en una enseñanza más integradora.

Las estrategias desarrolladas por los académicos del grupo son innovadoras en sus respectivos contextos, pues en los programas de formación médica se encuentran las limitaciones que varios autores mencionan para la formación interdisciplinar, es frecuente encontrar un énfasis en las asignaturas disciplinares, se da mayor relevancia y tiempo al aprendizaje del lenguaje y conocimiento particular de la disciplina; al mismo tiempo, los docentes se resisten y argumentan que esta práctica los hará atender otras áreas del saber diferentes a su especialidad, abandonando o relegando el tratamiento y diálogo interdisciplinar de los asuntos. Sumado a esto, como lo plantea Nieto, (5) aunque un currículo profesional es un espacio propicio para construir campos interdisciplinarios alrededor de objetos concretos, los currículos tradicionales tienden a presentar el conocimiento dividido en compartimientos especializados que habitualmente se denominan materias.

Nieto (1991), introduce la globalización y contextualización del aprendizaje, como elementos que se deben lograr junto con la interdisciplinariedad, para esto sugiere que se reserven espacios concretos en el currículo, se seleccionen contenidos y se diseñen estrategias a través de núcleos temáticos relevantes para el campo de conocimiento; que estén distribuidos, incorporados y articulados en todo el currículo y no solamente agregados; que además sean abordados con formas diferentes de enseñanza y evaluación, y sean cuidadosamente diseñados y conducidos. Concluye que para el proceso de aprendizaje es necesario el trabajo interdisciplinario, globalizado y contextualizado, y a su vez el trabajo disciplinario, especializado y concentrado en la realidad escolar.

Por último, recogiendo lo subrayado por Torres, la interdisciplinariedad “no es sólo un planteamiento teórico, es ante todo una práctica [...] Es una condición necesaria para la investigación y la creación de modelos más explicativos de esta realidad tan compleja y difícil de abarcar”. (Torres, 2016)

### **1.3. La interdisciplinariedad y su aplicación en el proceso de enseñanza-aprendizaje del Inglés.**

Uno de los retos más significativos en la Educación Superior Cubana, es la formación de profesionales que bajo una sólida educación e instrucción sean capaces de convertirse en profesionales competentes, creadores y transformadores de las ciencias y la sociedad. Para lograr esto, es necesario que los docentes tengan una amplia formación cultural, científica y pedagógica con un alto grado de integralidad y compromiso con la sociedad.

Es por ello, que la Educación Médica Superior Cubana se mantiene en un proceso de perfeccionamiento, el cual contempla entre sus objetivos, que los profesionales de la salud egresen con un dominio apropiado del Idioma Inglés, que les permita desarrollarse mejor en la profesión con una comunicación acertada. La comunicación es sobre todo una negociación de significado entre el que habla y escucha, entre el que escribe y lee, donde se combinan

exitosamente el conocimiento de las reglas lingüísticas y socio-lingüísticas en situaciones comunicativas.

El lenguaje humano constituye por su propia naturaleza, en un instrumento de formación del pensamiento y un instrumento insustituible para la comunicación. Siendo la comunicación una de sus funciones principales puesto solo en el proceso de relación podemos nosotros recibir nuevos conocimientos sobre la realidad y es posible transmitir la experiencia históricocultural. Para desarrollar esta comunicación se hace imprescindible poseer un conocimiento y una relación del medio en que se desarrolla, en un plano situacional real en las posibilidades de intercambiar ideas y saberes. Todo ello requiere de esfuerzos y preparación para transformar los programas de estudio sobre la base de la interdisciplinariedad.

La interdisciplinariedad se concibe como un proceso y una filosofía de trabajo; una forma de pensar y de proceder para conocer la complejidad de la realidad objetiva y resolver cualquiera de los complejos problemas que esta plantea. Es portadora de modelos interpretativos y conceptuales que trascienden el campo de una o varias ciencias. Es la armonización de varias ciencias para la comprensión y solución de un problema. Es un camino para superar aquella fragmentación del saber.

Es rechazar la concepción de que la interdisciplinariedad está en contraposición con el saber disciplinar: no hay verdadera interdisciplinariedad sin disciplinas. Es tomar como punto de partida las diferentes disciplinas, respetando su especificidad de conceptos, métodos y lógicas. Es la búsqueda de nuevos conocimientos. Permite la integración de aportes científicos significativos. Contribuye a la formación interdisciplinar que desarrolla la capacidad de realizar transferencias de contenidos y resolver científica y holísticamente los diversos problemas profesionales.

Es considerado un principio, vinculado al principio didáctico de la sistematización. En consecuencia con esta transformación lo que se requiere es la búsqueda de nuevas alternativas de aprendizaje que favorezcan la

competencia comunicativa del nuevo egresado en las carreras del Sistema de Salud, basada en el desarrollo de las habilidades lingüísticas del idioma Inglés; la expresión oral, la expresión escrita, la comprensión auditiva y la lectura.

La Carrera de Medicina tiene como misión la formación de profesionales de perfil amplio sobre la base de complementar su formación teórica en los aspectos de las ciencias básicas y las ciencias de la profesión con una elevada preparación científica técnica y un compromiso social, para prestar atención médica de forma integral a los problemas de las personas, la familia, la comunidad y su entorno. Esta misión se concreta en varias disciplinas cada una de ellas con sus asignaturas las cuales se imparten en los doce semestres que la conforman.

La disciplina inglés tiene el privilegio curricular de impartirse en diez semestres y es la única también que transita por todos los ciclos de la Carrera, lo cual es expresión de la necesidad que tiene el profesional de medicina de dominar este idioma extranjero. Es válido aclarar algunos aspectos sobre la disciplina Inglés la cual está dividida en dos ciclos: el inglés General o Básico y el Inglés con Fines Específicos. El Inglés general lo conforman 6 asignaturas impartidas durante los primeros tres años de la carrera y las cuatro restantes se imparten en el cuarto y quinto años de la carrera en el Inglés con fines específicos. En este análisis haremos referencia al Inglés General. Una de las modificaciones que ha sufrido el plan de estudio de la carrera de Medicina es la inclusión de estrategias curriculares y en estos momentos están definidas cinco estrategias curriculares entre las que se encuentra una centrada en el dominio del idioma inglés.

Las estrategias curriculares o ejes transversales están relacionados con objetivos generales que no son posibles alcanzar con el nivel y profundidad requeridos desde el contenido de una sola disciplina y demandan el concurso adicional de las restantes, que conforman el Plan de estudio de una carrera. Constituyen ideas integradoras, de una estrategia a nivel de todo el currículo, que precisa las acciones a cumplir por cada disciplina, para al final de los

estudios lograr un estudiante profesionalmente apto en el empleo de estas herramientas. Es nuestro objetivo hacer una valoración de lo que se ha hecho hasta ahora en la facultad y proponemos una serie de ejercicios de integración desde el Inglés con otras asignaturas y disciplinas del año.

El objeto fundamental de la formación profesional del médico se dirige a la preparación de un profesional médico integral con una elevada preparación científica y cultural unidas a un sistema de valores humanos bien consolidado, donde primen la vocación patriótica e internacionalista con una destacada sensibilidad humana, para alcanzar servicios de salud de excelencia que eleven la satisfacción de la población, los niveles de Salud de nuestra sociedad y contribuir con otros países del mundo. En este sentido la disciplina inglés favorece la formación de este profesional por estar incidiendo en un número importante de semestres.

En términos de habilidades la comunicación en salud se beneficia cuando se sistematizan las cuatro habilidades del idioma y se potencian las normas para la comunicación entre personas ya sea verbal o no verbal, lo cual se explicita en el desarrollo de la relaciones inter y transdisciplinarias. De igual manera la Disciplina inglés contribuye a: - Desarrollar el trabajo educativo curricular y extracurricular de forma diferenciada y sobre bases científicas. Ej. Atención a las diferencias de culturas, las cuales se edifican en un sistema socioeconómico diferente permite desarrollar valores sobre la base del respeto a las costumbres y tradiciones de otros pueblos, todo lo cual le facilita la comprensión del otro y la adaptación al contexto en el que se encuentre laborando cuando presta sus servicios de salud.

- Concebir el proceso de enseñanza aprendizaje como un proceso esencialmente comunicativo, observando los principios éticos, científicos y morales, propios del modelo socioeconómico y político cubano. - Planificar y ejecutar este proceso de forma higiénica, lo que se traduce en elevar la capacidad de trabajo, potenciar la salud y la calidad de vida de los sujetos en él implicados, así como adquirir los conocimientos y habilidades necesarias para

comunicarse en idioma inglés. En las orientaciones metodológicas se realizan orientaciones generales relacionadas con la distribución de las asignaturas por semestres, estrategias a seguir por estudiantes y profesores relacionados con:

- las revisiones bibliográficas en inglés de aspectos específicos de la asignatura que estén disponibles en las bibliotecas de cada CEMS o búsquedas en Internet y/o Infomed de artículos actualizados de esta manera contribuirán en gran medida a elevar la calidad del proceso docente. El objetivo general de la disciplina plantea que: Al concluir sus estudios como Médico General Básico o egresado de cualquier carrera del Sistema de Salud deberá comprender, expresarse oralmente, leer y redactar resúmenes e informes relacionados con las temáticas de salud de manera coherente sobre aspectos básicos del medio en el que se habla la lengua extranjera. Se determinan objetivos por Ciclos: 1er Ciclo (I-VI Semestres)

Al concluir este ciclo los estudiantes deberán poseer los conocimientos y habilidades relacionadas con las regularidades fonológicas, morfosintácticas y léxicas de la lengua extranjera que les permitan alcanzar el conocimiento del sistema de la lengua y su utilización práctica como medio de comunicación. El establecimiento curricular del idioma favorece su aprendizaje durante toda la carrera. Además de los textos básicos, se utilizan artículos de revistas, libros de texto de diferentes especialidades médicas, prensa escrita en idioma inglés, como materiales auxiliares y complementarios de las tareas docentes encaminadas a crear y desarrollar las habilidades fundamentales del idioma y de comunicación profesional.

La interdisciplinariedad en la didáctica de los idiomas extranjeros

Por lo general, el estudio de idiomas extranjeros se desarrolla desde los primeros años de las carreras universitarias y a lo largo de ellas, en lo que tradicionalmente se ha reconocido la importancia del profesor, los orígenes del estudiante y las herramientas de apoyo para su éxito (Valenzuela , Romero, idal & Philominraj, 2016). Sin embargo, frente a los retos que implica la ontemporaneidad para el logro de un aprendizaje significativo, cada vez más se

requiere de la aplicación de estrategias metodológicas innovadoras que propendan a una mayor interacción entre docentes, estudiantes y entorno.

La interdisciplinariedad tiene el beneficio de que permite mantener el “equilibrio entre la influencia de las disciplinas en cuestión” (UNESCO, 1986, pág. 6), lo que la convierte en una forma de cooperación alrededor de problemas de la profesión.

De todas las características de este enfoque, es esta especialmente, la que permite modelar cómo a partir del trabajo metodológico, se pueden vincular asignaturas del currículum para cada año o período académico.

De acuerdo a Díaz, Valdés, & Boullosa (2016), el trabajo metodológico para la implementación del enfoque interdisciplinario requiere, entre otras tareas docentes, de las siguientes:

- Análisis del currículum, especialmente asignaturas, disciplinas, modelo de carrera, objetivos de formación, en correspondencia con la normativa.
- Análisis contextual para determinar factores externos e internos de la práctica docente que faciliten la introducción del enfoque interdisciplinario.
- Definición de objetivos, contenidos, conceptos, procedimientos y otros principios.
- Determinación de los métodos, los medios y las formas organizativas en que se trabajará.
- Construcción del marco referencial tanto teórico como metodológico para la aplicación del modelo interdisciplinario.
- Evaluación.

Especialmente en el caso de la enseñanza del inglés como lengua extranjera, al ser considerado como un vehículo facilitador del desarrollo de procesos de investigación, internacionalización, etc. (Echezarreta, y otros, 2016; Lorenzo, y

otros, 2018), se requiere de un trabajo organizado que permita desde el currículo facilitar su aprendizaje.

En la bibliografía se documenta la enseñanza de idiomas extranjeros con enfoque interdisciplinar, vinculado por ejemplo a asignaturas como educación física, sobre el principio de que el aprendizaje lingüístico se favorece con contenidos específicos de diversas materias curriculares (Salvador, Chiva & Isidori, 2017).

Asimismo, se evidencian estudios que demuestran el aporte del inglés como lengua Revista Internacional del Mundo Económico y del Derecho Volumen XVI (2018) Págs. 1-9 extranjera al desarrollo del modo de actuación profesional en diversas carreras universitarias (Fiol, Ferrer, Aguilera & Olivero, 2017), concentrándose en el trabajo con lecturas especializadas y aplicación de tareas docentes didácticas, que inciden en la motivación tanto de estudiantes como docentes.

Es así que existen autores que denominan al proceso como “profesionalización del proceso de enseñanza-aprendizaje del inglés” para ciertas ciencias y carreras, sobre la base de la concepción de la importancia de integrar técnicas, estrategias y procedimientos en la lengua extranjera que permita solucionar problemas de la profesión (Palacios & Aguilar, 2017).

## **CAPITULO 2. TAREAS DOCENTES PARA EL APRENDIZAJE DE LAS TERMINOLOGÍAS MÉDICAS EN INGLÉS EN LOS ESTUDIANTES DE SEGUNDO AÑO DE LA CARRERA DE MEDICINA**

El presente capítulo acopia la metodología seguida para la determinación del estado actual, así como la fundamentación y análisis de la aplicación de las tareas docentes para el lograr la interdisciplinariedad desde la clase de inglés en la educación médica de Sancti Spiritus.

### **2.1 Resultados del diagnóstico.**

Se realizó una investigación educativa con enfoque dialéctico materialista, que tuvo como finalidad caracterizar las relaciones interdisciplinarias en la carrera de Medicina entre la disciplina Idioma Inglés y las demás disciplinas de segundo año.

#### **Las variables de la investigación son:**

Variable dependiente: nivel de aprendizaje de las terminologías médicas en inglés en los estudiantes del segundo año académico de la carrera de Medicina.

Variable independiente: Tareas docentes interdisciplinarias para el aprendizaje de de las terminologías médicas en inglés en los estudiantes del segundo año académico de la carrera de Medicina.

El universo estuvo constituido por 465 estudiantes de segundo año de la carrera de Medicina; se tomaron como muestra 237, a través de un muestreo aleatorio simple.

Criterios de inclusión: estudiantes del segundo año de la carrera de Medicina.

Al asumir el enfoque dialéctico materialista como base metodológica general de la investigación, se revelan contradicciones relacionadas con el objeto de la investigación y que son a la vez, fuente para generar el desarrollo. Este método se materializó como base para la aplicación de los demás métodos que fueron aplicados en la investigación.

La aplicación de métodos teóricos permitió la obtención de importantes resultados investigativos, entre los que se encuentran:

El método histórico-lógico, el cual permitió valorar el devenir del proceso de enseñanza- aprendizaje de las terminologías médicas en inglés desde la interdisciplinariedad en la carrera de medicina atendiendo a sus antecedentes y desarrollo hasta la actualidad.

El método analítico- sintético permitió el estudio del proceso de enseñanza aprendizaje de las terminologías médicas en inglés desde la interdisciplinariedad en la enseñanza superior. Este método permitió descomponer el objeto de investigación para su estudio y determinar su desenvolvimiento en múltiples relaciones e integrar esos elementos que fueron analizados por parte sobre el objeto, y, por tanto, entender la relación interna que se establece entre estos elementos.

El método inductivo- deductivo contribuyó a identificar las principales tendencias en relación con el aprendizaje de las terminologías médicas en inglés desde la interdisciplinariedad en la enseñanza superior.

El método del *tránsito de lo abstracto a lo concreto* permitió integrar los elementos teóricos que sustentan la fundamentación sobre la importancia de la interdisciplinariedad en el aprendizaje de las terminologías médicas del estudiante del segundo año de la carrera de Medicina.

El *enfoque sistémico* ayudó a la modelación de la propuesta, proporcionando la orientación general para el diseño y la fundamentación de las tareas docentes desde cada una de las disciplinas académicas del segundo año de Medicina.

La *modelación* permitió el diseño de las tareas docentes.

El *análisis documental* hizo posible explorar la Tarea docente desarrollada por el colectivo de profesores que imparten inglés, así como analizar los programas, tesis y libros consultados con el objetivo de detectar insuficiencias en torno a la interdisciplinariedad.

La observación se utilizó para constatar, desde las clases de las disciplinas que conforman el plan de estudio en el segundo año académico, el trabajo con las terminologías médicas en inglés, y así valorar hasta qué punto existe un trabajo interdisciplinario.

La encuesta permitió examinar los diferentes criterios de los estudiantes y profesores involucrados en la investigación, así como detectar posibles nexos dentro de las disciplinas que contribuyan a darle solución al problema científico.

La entrevista hizo posible inquirir en una exploración inicial en relación con cómo se estaba llevando a cabo la interdisciplinariedad para el aprendizaje de las terminologías médicas en inglés.

La *prueba pedagógica* posibilitó evaluar los resultados del aprendizaje en cuanto a las terminologías médicas en inglés en los estudiantes de segundo año de la carrera.

En el criterio de experto se aplicó el método Delphi para obtener criterios de expertos, lo que permitió comprobar la aplicabilidad de la propuesta.

La *triangulación* se empleó para el análisis de los resultados de los métodos y poder arribar a conclusiones sobre las necesidades de transformar la didáctica de las clases y para evaluar la efectividad de las tareas docentes propuestas.

El método de análisis documental que posibilitó localizar las fuentes de información y clasificarlas en interés del objeto de análisis y el de modelación se aplicó para definir la variable, operacionalizarla, elaborar el sistema de instrumentos del diagnóstico y caracterizar el estado de las relaciones interdisciplinarias en segundo año de la carrera de Medicina, en función de darle solución a las dificultades que reflejaron los instrumentos aplicados.

Entre los métodos empíricos aplicados está la revisión documental para determinar aquellos elementos que evidencian la realidad del objeto, a partir del análisis de los instrumentos aplicados que revelaron el estado real en que se encuentran las relaciones interdisciplinarias en el segundo año de la carrera de Medicina.

En la encuesta se presentó en el inicio una consigna o demanda de cooperación, de manera tal que los estudiantes se sintieran una parte importante de la investigación que se realizó. Las preguntas fueron formuladas de manera clara, precisa y sencilla; se respetó la confidencialidad. Como tipo de pregunta fueron escogidas para elaborar la encuesta, las politómicas, de manera tal que los estudiantes no se vieran precisados a una respuesta u otra, sino que tuvieran varias opciones para responder, sobre todo porque sus respuestas les exigía brindar otras informaciones relacionadas con las disciplinas que reciben en segundo año.

Se realizó una entrevista semiestructurada a los profesores que imparten la docencia en segundo año de la carrera de Medicina y a los directivos de la misma. Esta entrevista fue de gran ayuda ya que reveló los elementos que de una forma u otra son los que intervienen en el proceso de relaciones interdisciplinarias en el segundo año de la carrera de medicina en lo relacionado con el accionar de profesores y directivos. Sus respuestas fueron muy reveladoras para la investigación. También se les informó acerca de lo que se pretendía de ellos en la investigación.

A los profesores de Historia de Cuba también les fue realizada una entrevista semiestructurada con la finalidad de que revelaran el vínculo que ellos realizan dentro de su colectivo de asignatura en función del objeto de esta investigación, el proceso de relaciones interdisciplinarias en el segundo año de la carrera de medicina. Así como otras cuestiones relacionadas con la interdisciplinariedad, criterios importantes para la autora.

El método estadístico descriptivo se tuvo en cuenta en todo el transcurso de la investigación. Como procedimiento estadístico se empleó el cálculo de frecuencia absoluta y relativa para determinar el porcentaje de la variable. También se tuvo en cuenta el cálculo de tablas de contingencia para relacionar las respuestas de los instrumentos utilizados.

Efectividad de las relaciones interdisciplinarias desde el accionar de los estudiantes:

El instrumento aplicado reflejó que el 56,54 % se sintió orientado metodológicamente en la docencia, y el 42,19 % consideraron no sentirse orientado.

El 5,94 % no pudo precisar en qué disciplinas se sentía orientado metodológicamente.

De los 134 que afirmaron sentirse orientados, refirieron las asignaturas en el siguiente orden: Inglés (41,04 %), Bases Biológicas de la Medicina (27,61 %) y Prevención en Salud (11,19 %). Además, hicieron referencia a otras disciplinas en las cuales se sienten menos orientados, entre ellas: Historia de Cuba, Educación Física y Sangre y sistema inmune.

Relación entre las Disciplinas de segundo año y la Disciplina principal integradora (DPI)

Solo un 29,95 % de los estudiantes refirieron que la DPI establece vínculos interdisciplinarios con otras disciplinas, aunque un 16,03 % de ellos no pudieron precisar en cuáles. El 19,40 % consideró que no se establecen vínculos con las demás disciplinas desde la DPI y el 50,63 % plantearon que solo en ocasiones se establecen los vínculos interdisciplinarios.

Los estudiantes, al precisar los vínculos, hicieron referencia a disciplinas entre las que destacan en orden descendente: Bases Biológicas de la Medicina (BBM), Historia de Cuba, Inglés y Educación Física. Llama la atención que entre las relaciones de la DPI con las demás disciplinas, mencionan a Prevención en salud; esto evidencia dificultades en su reconocimiento como asignatura rectora de la DPI.

Vínculos entre las Disciplinas de la carrera e Inglés:

Solo el 35,47 % refirió que se establecen vínculos interdisciplinarios con inglés. El 23,62 % aunque respondieron de manera afirmativa, no precisaron cuáles disciplinas establecen vínculos con Inglés.

De los encuestados, el 30,34 % plantearon que no se establecen los vínculos interdisciplinarios y el 33,76 % ven estas relaciones ocasionalmente.

Planificación de las relaciones interdisciplinarias que tienen los directivos:

El 66,6 % de los directivos entrevistados, plantearon criterios diversos acerca de la concepción que ellos tienen sobre la planificación de las relaciones interdisciplinarias en la carrera de Medicina. Un 12,5 % consideró que se planifican en función del fortalecimiento de la integración básico clínica del año y el 50 % consideró que se planifican a partir de la participación coordinadora de las BBM.

Un 25 % señaló que su planificación es a partir de la integración de objetivos, contenidos, sistemas de evaluación de cada disciplina en función del modelo del profesional, y un 12,5 % consideró que se planifica al integrar el componente académico con el elemento laboral e investigativo.

Incidencia de las relaciones interdisciplinarias en la Estrategia de Trabajo Educativo (ETE) según los directivos de la carrera:

El 50 % planteó que estas relaciones se promueven en el colectivo de año para potenciar el trabajo educativo curricular como componente principal. El 12,5 % inciden a partir de las evaluaciones sistemáticas de las disciplinas y asignaturas que tienen en cuenta la valoración de los objetivos educativos, y un 37,5 % consideraron que inciden a partir del desarrollo de tareas docentes extensionistas y sociopolíticas.

La planificación de relaciones interdisciplinarias para los profesores de segundo año de la carrera de Medicina:

El 28,33 % consideró que se planifican de manera integral, el 25 % que se planifican a partir de los contenidos que propone el programa que imparten y el 23,33 % que se planifican a partir del desarrollo de habilidades, y un 23,33 % señaló que se logran a partir del trabajo con las estrategias curriculares.

Dominio de la propuesta en el Plan de estudio de las relaciones interdisciplinarias según los profesores de segundo año:

El 100 % refirió conocer lo que sobre las relaciones interdisciplinarias está normado en el plan de estudio, sin embargo, solo el 61,66 % pudo hacer referencia a lo que conocen.

De ellos, el 35,13 % planteó que solo las propone entre las disciplinas biomédicas y el 32,43 % que las propone a partir de las relaciones con la Disciplina Principal Integradora. Hay que señalar que un 32,43 % hace referencia a elementos contenidos en el plan E. Sin embargo, en el momento en que se realiza la investigación, aún segundo año se regía por el plan D modificado.

Las relaciones interdisciplinarias con la DPI y las demás disciplinas para los profesores de segundo año:

El 35 % señaló que estas relaciones se logran al aportar herramientas desde el conocimiento.

El 25 % planteó que se establece al contribuir con la propuesta de acciones de promoción de salud, y el 40 % consideró que se logra al desarrollar acciones que tributen al modelo del profesional.

Las relaciones interdisciplinarias de las Disciplinas con Inglés. Su planificación.

El 90 % planteó que sí establecen relaciones con Inglés y el 10 % que no la establecen. En el caso de los que respondieron de manera positiva definieron la manera en que conciben estas relaciones: un 12,96 % consideró que todos los programas de salud se vinculan con Inglés, lo cual evidencia que limitan estas relaciones al plano político, el 18,51 % planteó que se vinculan con la historia a partir del tratamiento de las personalidades médicas que se vincularon a su disciplina en Cuba y el mundo.

El 79,62 % consideró que se establecen relaciones a partir del tratamiento de las fechas históricas. En los datos que se obtienen se reflejaron los momentos en los que los profesores dicen planificar las relaciones interdisciplinarias en segundo año de la carrera de Medicina. Un 68,33 % refirió que esta preparación

se realiza en el colectivo de asignatura mientras que el 31,66 % planteó que se planifican en el colectivo de disciplina.

De forma general, el análisis de los resultados del diagnóstico aplicado permitió concluir que existen regularidades en el proceso en estudio:

- Se reconoce en la institución la importancia de las relaciones interdisciplinarias entre la disciplina Inglés y las demás disciplinas del año para la formación del modelo del profesional en las Ciencias Médicas. - En el programa Inglés se delimitan interconexiones didácticas con el modelo del profesional de la carrera. - Existe un colectivo de año con disposición al perfeccionamiento de las relaciones interdisciplinarias como parte de su Tarea docente metodológica.

- La dirección de la carrera pondera el trabajo político ideológico como línea metodológica en diversas tareas docentes curriculares y extracurriculares. - En la Facultad de Ciencias Médicas “Dr. Faustino Pérez Hernández”, no existe una estrategia para el proceso de relaciones interdisciplinarias entre la disciplina idioma Inglés y el resto de las disciplinas en el segundo año de la carrera Medicina.

El proceso de relaciones interdisciplinarias entre la disciplina Idioma Inglés y el resto de las disciplinas en el segundo año de la carrera Medicina no se concretan en la práctica porque: - No se proyecta según los objetivos del año académico. - No se sustenta en elementos didácticos mediadores de la articulación entre las mismas. - No se encuentran en la proyección metodológica de los colectivos pedagógicos.

- Las disciplinas y asignaturas de la carrera solo reconocen la función político-ideológica de la disciplina Idioma Inglés.

- Insuficiente preparación metodológica de directivos de la carrera de Medicina, para lograr el enfoque interdisciplinario en su desempeño pedagógico.

El análisis de los resultados obtenidos permitió constatar que los estudiantes no se sienten orientados metodológicamente de igual manera en todas las

asignaturas. Ellos refieren que donde más orientación reciben es en Historia de Cuba, Sistema Cardiovascular, Respiratorio, Renal y Digestivo y en Prevención en Salud. En las demás son muy pocos los estudiantes que refieren estar orientados correctamente.

Se pudo constatar que las relaciones interdisciplinarias que se establecen son insuficientes, tanto las que se instauran entre las diferentes disciplinas con la Disciplina Principal Integradora, como las que esta debe crear con las demás disciplinas. Ellos consideran, además, que solo algunas disciplinas establecen vínculos, entre las que destacan: BBM e Historia de Cuba. Reconocen también que se establecen vínculos con Idioma Inglés, pero no pueden precisar al referirse a los mismos.

El análisis del instrumento aplicado a los directivos refleja que entre los directivos existe diversidad de criterios con relación a la planificación de las relaciones interdisciplinarias. La mayoría limitan las relaciones interdisciplinarias a las que ocurren internamente dentro de las Bases Biológicas de la Medicina. Este es un criterio que tiene coincidencias con elementos reflejados en el plan de estudio D para la carrera de Medicina.

Los directivos además no coinciden entre ellos con relación a la incidencia de las relaciones interdisciplinarias en la Estrategia de Trabajo Educativo. Algunos de los criterios que aportan estos directivos no está en correspondencia con el plan de estudio. No obstante, la autora considera que este sería un aspecto a tener en cuenta en el trabajo interdisciplinario que puede desarrollar el colectivo de año. Por lo que coincide con los criterios emitidos por González García y Díaz Montes de Oca quienes señalan en correspondencia con el tema, que es la interdiscipliniedad, la que propicia desde su esencia ese cambio en el actuar, motivado por la necesidad de dar respuesta a los problemas de la práctica cotidiana, lo que se podrá lograr cuando se traspasen las fronteras de las disciplinas.

El criterio de las autoras guarda estrecha relación con lo señalado por Miranda Cuellar quien planteó "el propósito fundamental del colectivo de año es dar

cumplimiento con calidad a los objetivos instructivos y educativos del año, así como a las estrategias curriculares que deben ser asumidas por todas las disciplinas o por una parte de ellas y que aparecen declaradas en el Plan de estudio. Para ello se elabora e implementa la estrategia educativa del año académico.”

La planificación de las relaciones interdisciplinarias para los profesores de segundo año reflejó que existe diversidad de criterios con relación al momento en que estas ocurren. De manera general se puede apreciar que no existe uniformidad de criterios en la planificación de las relaciones interdisciplinarias que se deben desarrollar en el segundo año de la carrera de Medicina.

Con respecto al dominio que deben tener los profesores sobre las indicaciones que da el Plan de Estudio sobre las relaciones interdisciplinarias, reflejó que el conocimiento que poseen es limitado. La mayoría se refiere solo a las relaciones entre las Bases Biológicas de la Medicina. Otros se refieren incluso a un Plan de Estudio que aún no es válido.

Al respecto, los autores consideran que esta diversidad de criterios con relación a las relaciones interdisciplinarias de los profesores que imparten la docencia en segundo año, es un resultado de las debilidades que presenta el colectivo de año al cual pertenecen, que no ha conseguido encausar estas relaciones de manera tal que exista uniformidad de criterio y de accionar de los profesores en el trabajo metodológico.

Es preciso tener en cuenta criterios como el aportado por uno de los teóricos de tema, el DrC. Álvarez de Zayas, al plantear que “la esencia de la integración sistémica del año o grado radica en hacer interactuar todos los contenidos de las distintas asignaturas para que, hasta donde lo permitan esos mismos contenidos, conformar un sistema armónico y coherente que posibilite establecer objetivos para todo el año. Estos objetivos expresarán los posibles resultados a alcanzar sintetizando, integrando, sistematizando dichos contenidos.”

Los profesores con relación a las relaciones interdisciplinarias entre las disciplinas y la DPI, reflejan diversidad de criterios. No obstante, un porcentaje de ellos considera que se pueden establecer a partir del desarrollo de acciones que tributen al modelo del profesional. Este criterio coincide con lo planteado por varios estudiosos del tema sobre la concepción interdisciplinaria que se instaura como una meta a lograr desde el modelo del profesional universitario, porque es capaz de coadyuvar a un rol decisivo para el logro de este fin; en la que determina la coordinación de las influencias educativas y la combinación coherente del trabajo desde cada asignatura del currículo en función del logro de los objetivos de cada año, como aspiración o tendencia a la unidad lógica del saber.

Este criterio no se considera desacertado ya que cada disciplina desde su desempeño, puede contribuir al desarrollo de los modos de actuación del profesional, lo que sin lugar a dudas permitiría formar un profesional de la Medicina preparado integralmente.

En el análisis de los criterios sobre los vínculos que se establecen con Idioma Inglés se evidencia que existen insuficiencias. Estos criterios evidencian que los profesores desconocen la contribución del programa de inglés a los modos de actuación del profesional, de ahí que se limitan a elementos que pudieran ayudar a fortalecer el aspecto formativo.

El momento de la planificación de las mismas también refleja que existen dificultades, ya que la mayoría establece las relaciones interdisciplinarias, de lo que se planifica en el colectivo de disciplina y de asignatura.

Esto evidencia que no se planifican en el colectivo interdisciplinario donde deben participar docentes de varias disciplinas y que constituye un marco propicio para definir y trazar estrategias interdisciplinarias. Se desaprovecha también el colectivo de año para la planificación de las relaciones interdisciplinarias y por tanto estas cuando se establecen, se realizan de manera fragmentada y no de manera integral como debían realizarse para

tributar entre todas las disciplinas a la formación integral del futuro profesional de la medicina.

Los autores coinciden con el criterio de Álvarez de Zayas al plantear "...la intención pedagógica es que al menos se establezca una coordinación entre los contenidos del año que posibiliten precisar objetivos a alcanzar en los escolares".

En correspondencia con este criterio se considera que, el enfoque interdisciplinar puede generar espacios y posibilidades de trabajo conjunto, que implica la conformación de equipos centrados en problemas y la participación solidaria.

## **2.2 Tareas Docentes para lograr la intedisciplinariedad desde la clase de idioma Inglés**

Con el objetivo de mejorar estos indicadores se establecieron diferentes medidas entre las que se señalan:

- Incrementar la realización de pases de visita en idioma Inglés - Fomentar la participación de trabajos investigativos en idioma Inglés en la Jornada Departamental y de la Facultad.
- Desarrollar estrategias para perfeccionar los métodos de enseñanza de la disciplina inglés en vista de lograr una mayor expresión oral de los estudiantes.
- Implementar la Estrategia Curricular sobre el dominio del Idioma Inglés en las asignaturas del Ciclo Básico además del Clínico.
- Utilización de materiales bibliográficos en idioma inglés. Estas medidas se cumplen pero no con la calidad y la sistematicidad con que se requieren. Además el control por parte de la facultad no es el adecuado.

En la estrategia curricular relacionada con el dominio del idioma inglés se plantean como disciplinas coordinadoras: MGI e Inglés. Se indica además la participación de las diferentes asignaturas por semestres con sus tareas y sistemas de evaluación, se brindan orientaciones metodológicas generales y recomendaciones.

- Se realizarán las coordinaciones interdisciplinarias necesarias tanto a nivel horizontal -en semestres y años- como vertical entre las asignaturas y disciplinas de años diferentes (en el colectivo interdisciplinario), de modo que se garantice el desarrollo armónico de la estrategia con la pertinencia que se requiere tanto en los contenidos como en el resto de los componentes del proceso de enseñanza aprendizaje. La planificación, organización y control de estas coordinaciones entre asignaturas deben estar a cargo de cada centro docente y a desarrollar en cada colectivo de año para lograr la interdisciplinariedad.

- Cada asignatura participante debe garantizar que los estudiantes adquieran los conocimientos y habilidades propuestas, para lo cual se utilizarán con creatividad, las formas de enseñanza apropiadas, así como los escenarios y recursos de aprendizaje disponibles en cada lugar, siempre que se cumplan los objetivos, lo cual deberá comprobarse en las evaluaciones correspondientes propuestas en el período lectivo que corresponda a cada asignatura, en cada ciclo y en el examen estatal.

- Teniendo en cuenta que se trata de una ESTRATEGIA con la flexibilidad necesaria en su aplicación acorde a las necesidades y condiciones reales en cada territorio, en los CEMS correspondientes se harán las adecuaciones para su aplicación, de forma que se pueda lograr con el máximo de calidad.

- La planificación, organización y control de estas coordinaciones entre las asignaturas asociadas deben estar a cargo de cada centro docente. Los ejercicios que se proponen en este trabajo se agrupan en el Inglés III asignatura que se imparte en el primer semestre del segundo año de la carrera de medicina.

Teniendo en cuenta el contenido del mismo y las características del año se proponen las siguientes tareas docentes:

**Tarea docente 1:** Los estudiantes escogen una de las familias que atienden por MGI en el área de salud por donde rotan y deben realizarle una caracterización desde el punto vista social, laboral y referirse además a su situación de salud

haciendo uso de las funciones comunicativas estudiadas en clase. La presentación de dicho análisis se realizará a través del uso de un Power Point, una de las herramientas electrónicas aprendidas en la asignatura de Informática Medica I. Esta Tarea docente evaluativa constituye una evaluación triple de contenidos, pues se le da salida a tres asignaturas, Inglés, MGI, Informática Medica I. Se propone sea un trabajo final.

**Tarea docente 2.** Los estudiantes realizan una maqueta representando un área de la ciudad, mostrando todos los detalles de la misma. Durante el ejercicio deben describir la parte representada, además de ubicar una familia y decir los aspectos más importantes relacionados con su situación laboral y social y explicar como llegar a su centro laboral.

**Tarea docente 3.** La misma se propone realizar entre la asignatura de Inglés y la de historia en la búsqueda de información sobre personalidades relacionadas con la medicina y llevarlas al Inglés. Deben realizar una presentación sobre ellas destacando los aspectos trascendentales. En este trabajo se le orienta escoger sobre personalidades de la provincia principalmente. Se propone sea un trabajo final.

**Tarea docente 4.** Se orienta la búsqueda de los nombres de algunas partes del cuerpo, órganos, sistemas, músculos, todo en inglés, realizando un breve esbozo sobre su funcionamiento y la relación con las diferentes enfermedades siempre teniendo en cuenta el sistema que estudian en la morfofisiología.

Iglesias León (1998), señala que “las tareas docentes y sus diferentes tipos, de acuerdo con los objetivos constituyen una vía didáctica esencial para desarrollar la independencia cognoscitiva de los estudiantes en la Educación Superior”. Álvarez de Zayas, refiere que la tarea docente es la célula básica del proceso, “porque en ella se presentan todos los componentes y leyes del proceso y, además, cumple la condición de que no se puede descomponer en subsistemas de orden menor, ya que al hacerlo, se pierde su esencia: la naturaleza social en la formación de las nuevas generaciones que subyace en las leyes de la Pedagogía”.

Las tareas docentes se manifiestan como materialización de los objetivos que el estudiante debe lograr y para lo cual debe desarrollar habilidades. El logro de estas acciones (habilidades) implica su transformación en operaciones (hábitos) lógicas o prácticas, lo que es fundamental en el desarrollo cognoscitivo del estudiante pues libera su conciencia, que de esta forma queda en óptimas condiciones de asimilar nuevos contenidos (habilidades, conocimientos). Según Salas Perea, lo anterior le permite al que aprende desarrollar una mayor independencia y creatividad en la solución de los problemas que como profesional tendría que enfrentar.

La presentación la podrían realizar en power point o utilizando otros medios.

**Tarea docente 5.** Se propone se realice con la asignatura MGI. Se orienta una investigación en la comunidad sobre el uso de diferentes plantas medicinales y como se norman en Inglés.

Explicar el uso en diferentes enfermedades, todo muy sencillo, teniendo en cuenta su nivel de idioma.

Estas propuestas hacen un aporte fundamentalmente social por cuanto da salida a objetivos específicos relacionados con la integración de las disciplinas en las Ciencias Médicas mostrando lo que se hace y como podemos lograr esa vinculación. Además da salida también a cuatro de las cinco estrategias curriculares; Estrategia de MTN, Estrategia Educativa, Estrategia de Investigación e Informática, Estrategia de Salud Pública y Medio Ambiente dando cumplimiento a la indicación ministerial del 2010.

### **2.3 Resultado de la evaluación de la factibilidad de las tareas docentes**

Para valorar la pertinencia y factibilidad de las tareas docentes que se propone la autora siguió los siguientes pasos:

Consulta bibliográfica para determinar las dimensiones e indicadores que permiten evaluar la mejora en la dirección del proceso de enseñanza-aprendizaje de la asignatura Idioma Inglés, así como a expertos para evaluar pertinencia y factibilidad de las diferentes acciones de las tareas docentes;

selección de los expertos; presentación de las tareas docentes a los expertos; recopilación de los criterios de expertos; reelaboración de algunos indicadores según los resultados obtenidos; procesamiento estadístico de la información y análisis de los resultados.

Con el propósito de perfeccionar el trabajo de elaboración de las tareas docentes para contribuir a la mejora de la dirección del proceso de enseñanza-aprendizaje mediante la integración interdisciplinar del inglés con las demás disciplinas y estructurarlas para su aplicación. Se consultaron a 35 profesionales de distintas instituciones del Ministerio de Salud Pública y del Ministerio de Educación Superior (MES) que poseen sólidos conocimientos con respecto al tema.

Es válido aclarar que: "se entiende por experto, tanto al individuo en sí como a un grupo de personas u organizaciones capaces de ofrecer valoraciones conclusivas de un problema y hacer recomendaciones respecto a sus momentos fundamentales con un máximo de competencia". (Ramírez, 1999, p. 99)

En el procedimiento seguido, se constató que los expertos se caracterizan por su competencia, disposición a participar en la encuesta, capacidad de análisis, espíritu autocrítico y eficiencia en su Tarea docente como profesional en el tema de esta investigación; y a su vez estos se autoevaluaron a partir de una encuesta que se les presentó para medir el coeficiente de competencia.

La alternativa metodológica seguida, para aplicar el método de evaluación por criterio de expertos, es la de preferencia. A partir de los criterios de Ramírez (1999) a los 33 expertos seleccionados (con un coeficiente de competencia que se comporta dentro del intervalo: 0,8 a 1) se les aplicó una segunda encuesta para evaluar las acciones de la estrategia y comprobar los resultados hasta ese momento.

Determinación del coeficiente de competencia de expertos.

Aunque este grupo de expertos no se tomó al azar, a cada uno se le determinó el coeficiente de competencia mediante un procedimiento estadístico automatizado en un libro electrónico elaborado con este fin (Anexo 6).

El cálculo del coeficiente de argumentación o fundamentación de cada experto se realizó sobre la base de utilizar como factores, los que aparecen en la siguiente tabla patrón:

El aspecto fundamental para determinar el coeficiente de competencia del experto, está dado por la experiencia en la labor del tratamiento de los contenidos de la asignatura Idioma Inglés, a lo que le fue otorgado el 30 %, lo que permite dar criterios acertados con respecto a los indicadores que se deben tener en cuenta para lograr este propósito en esta asignatura en la Facultad de Ciencias Médicas “Dr. Faustino Pérez Hernández”.

Un 20 % fue asignado al conocimiento sobre la de la dirección del proceso de enseñanza-aprendizaje del inglés en el país, debido a la importancia que posee para la planeación estratégica. También obtuvo este porcentaje su experiencia como profesional.

Se le asignó un 16 % a los conocimientos teóricos sobre de la dirección del proceso de enseñanza-aprendizaje de la asignatura idioma inglés, porque aunque esto resulta necesario y valioso, la selección de los expertos se hizo teniendo en cuenta los resultados obtenidos en su trabajo; y valorar si las tareas docentes propuestas y su aplicación en las acciones que desde la planificación se realiza para mejorar la dirección del proceso de enseñanza-aprendizaje de la asignatura Idioma Inglés en la Facultad de Ciencias Médicas “Dr. Faustino Pérez Hernández”.

Con relación a la experiencia en el desempeño y aplicación de estrategias metodológica se pudo constatar que muestran dominio, ya que se han desempeñado como profesores y han utilizado esta alternativa de resultado científico.

El grado de conocimiento sobre la problemática del tratamiento de los contenidos de la asignatura Idioma Inglés en el país y en el extranjero constituyeron otros elementos indagados, constatándose el nivel de información y actualización que poseen al respecto, lo que constituye un elemento esencial para llevar a cabo tan importante tarea.

El cálculo del coeficiente de competencia permitió la selección de 29 expertos quienes obtuvieron índices superiores a 0, 8 considerado alto, 4 obtuvieron índices comprendidos entre 0, 8 y 0, 5 considerado medio y 2 se consideraron de competencia baja, con índices inferiores a 0, 5. En este caso se tomó en consideración las valoraciones cualitativas que estos últimos realizaron, pero no fueron incluidos en el procesamiento estadístico.

Los expertos tienen una experiencia promedio de 20 años como docentes, 7 son Profesores Titulares, 19 Profesores Auxiliares y 7 Profesores Asistentes, 7 son Doctores en Ciencias Pedagógicas y 4 son aspirantes, 26 son Máster en Ciencias de la Educación; todos tienen experiencia de trabajo como docentes en la educación superior y en la formación de médicos en Cuba, y estuvieron dispuestos a colaborar con la investigación. (Anexo 7)

En lo que respecta a las tareas docentes, 3 fueron evaluadas de muy adecuado (MA) lo que representa el 60 % y solo 2 fueron evaluadas de bastante adecuado (BA), siendo estas las tareas docentes 1 y 3, lo que representa el 40 %. En el caso de la acción 3, la utilización de recursos tecnológicos para su desarroll. (Anexo 8)

Se pudo valorar la Pertinencia y la factibilidad, por un grupo de expertos, de las tareas docentes para mejorar la dirección del proceso de enseñanza-aprendizaje del Idioma Inglés con el enfoque interdisciplinar en esta asignatura. Las principales conclusiones derivadas de la aplicación de este método, teniendo en cuenta las recomendaciones formuladas por los expertos se sintetizan a continuación:

- consideraron que expresa los aspectos esenciales del constructo a valorar, en relación con el ideal de la preparación del docente que se asume, además de permitir orientar la búsqueda de información sobre el comportamiento de dicho constructo.
- la factibilidad de las acciones para la preparación de los docentes fue evaluado en la categoría de adecuado, al estar dirigidas a satisfacer las necesidades de los docentes y se conciben con un carácter sistémico, recomendaron precisar aún más en aquellas que se orientan al trabajo con los interobjetos y los procedimientos metodológicos.
- ordenamiento de las tareas docentes para mejorar la dirección del proceso de enseñanza-aprendizaje del Idioma Inglés con el enfoque interdisciplinar en esta asignatura, calificado de muy adecuado, a partir de su objetivo y su relación con las acciones.
- rigor científico de las tareas docentes diseñadas, evaluado de adecuado observándose en el resultado científico que se presenta coherencia y profundidad a partir de diseñarse de manera que responda a la preparación de los docentes de Idioma Inglés para la solución a los problemas profesionales que se enfrentan en la formación médica.
- uso del lenguaje en la redacción de las tareas docentes ofrece una comprensión clara y asequible desde su redacción y estructura general concebida, por lo que este aspecto se califica por los expertos como bastante adecuado.
- contribución de las tareas docentes con enfoque interdisciplinar para mejorar la dirección del proceso de enseñanza-aprendizaje del Idioma Inglés para la carrera de Medicina la calificaron de bastante adecuada por lo que provee al docente de un accionar dinámico y flexible.

En atención a las recomendaciones recibidas la propuesta se sometió a un proceso de perfeccionamiento para su posterior aplicación experimental. Lo que complementa la valoración realizada por los expertos las sugerencias dadas, que permitieron perfeccionar las tareas docentes de la estrategia, las que se refieren a:

- Enfatizar en lo relacionado con la participación de otros especialistas en el desarrollo de las tareas docentes.

## **CONCLUSIONES**

1. La sistematización teórica realizada evidenció las invariantes del empleo de la interdisciplinariedad en las clases de inglés en la formación médica, a partir del análisis del modelo del profesional de las Ciencias Médicas y capacidades del mismo.
2. El proceso de caracterización permitió identificar fortalezas en la capacidad de planificar, dirigir, ejecutar y evaluar investigaciones para la solución de problemas en la práctica profesional. Y las potencialidades de los planes de estudio para el empleo del enfoque interdisciplinar en la enseñanza del inglés.
3. Los resultados de la sistematización teórica y la caracterización actual evidenció la necesidad de las tareas docentes, para, desde la clase, lograr la integración de los contenidos que facilita un aprendizaje del idioma desde la formación médica.
4. Los resultados obtenidos a través del criterio de expertos, permitieron demostrar la validez teórico - empírica de la propuesta, mejorarla y condicionarla para introducirla en la práctica, lo que facilitará el aprendizaje del inglés en la formación médica.

## **RECOMENDACIONES**

1. Incorporar otras investigaciones en el campo del desempeño profesional pedagógico de los docentes, en temas más específicos para continuar perfeccionando la superación profesional del profesor de inglés que le posibilite un mejor desempeño para las funciones docente – metodológica e investigación – superación de acuerdo al modelo del profesional de su formación inicial y que permite además resolver las debilidades identificadas en la investigación.
2. Considerar las fortalezas arrojadas en el proceso de caracterización del estado actual de los docentes de inglés para la solución de los problemas del contexto de actuación profesional.

## **BIBLIOGRAFÍA**

- Álvarez de Zayas, C. (1999). *La escuela en la vida. Didáctica*. La Habana: Editorial Pueblo y Educación.
- Arias, C. F. (1991). Enseñar a hablar: estrategias para la enseñanza del inglés a hispano hablantes, New York. 2008 Byrne, D: Teaching Oral English.
- Aules, E. (2016). Análisis del mercado ocupacional y empleabilidad que justifique la oferta de la carrera de Administración de Empresas. Quito: Pontificia Universidad Católica del Ecuador.
- Castro Ruz, F. (2004). Discurso en la Clausura del IV Congreso Internacional de Educación Superior Teatro “Karl Marx”, La Habana 6 de febrero del 2004.
- Chumaña, J., Llano, G., & Cazar, S. (2017). Influencia del idioma inglés en el mundo de los negocios: hipótesis de futuro. *Revista Internacional del Mundo Económico y del Derecho*, XV, 15-28.
- Chumaña, J., Ortega, N., & Risueño, P. (2018). Principales variables en la enseñanzaaprendizaje del Inglés para carreras administrativas. *Revista Internacional del Mundo Económico y del Derecho*, XV, 1-11.
- Cobas, M. (2018). La universidad cubana y su vinculación con la sociedad por el desarrollo sostenible. *EDUMECENTRO*, 10(2), 1-5.
- Comisión Nacional de Carrera de Medicina. Universidad de Ciencias Médicas de la Habana. (2010). Estrategia curricular de dominio del idioma inglés. La Habana Abril.
- Consejo de Europa. (2002). Marco Común Europeo de Referencia para las lenguas: aprendizaje, enseñanza, evaluación. Ministerio de Educación, Cultura y Deporte, Madrid. <http://cvc.cervantes.es/obref/marco>.
- Corona Martínez L, Iglesias León M, Espinosa Brito A. (2010). Sistema de tareas docentes para la formación de la habilidad toma de decisiones médicas mediante el método clínico. *Medisur* [revista en Internet]. [Citado

05/05/2018];8(6):[aprox. 11p]. Disponible en: <http://medisur.sld.cu/index.php/medisur/article/viewArticle/1368/306>

Corona, D. (2001). "La enseñanza del idioma inglés en la Universidad cubana a inicios del siglo XXI. Reflexiones en el 40 Aniversario de la Reforma Universitaria", Revolución Cubana Educación Superior. 2001.

Díaz, E. (2008). La teoría del caos y el concepto de rizoma como modelos posibles para pensar la interdisciplinariedad. Ciencias y múltiples miradas. Primera Jornada Nacional de Ciencia e Interdisciplina.. Junio. URL: [www.imd.uncu.edu.ar/paginas/index/ciencia-y-multipless-miradas](http://www.imd.uncu.edu.ar/paginas/index/ciencia-y-multipless-miradas).

Díaz, J., Valdés, M., & Boullosa, A. (2016). El trabajo interdisciplinario en la carrera de medicina: consideraciones teóricas y metodológicas. *Medisur*, 14(2), 213-223.

Domínguez León, A. V.; Núñez Arévalo, M.; López Mendoza, L. (2012). La comprensión lectora en Inglés en la carrera de Medicina Veterinaria y Zootecnia. *REDVET. Revista Electrónica de Veterinaria*, 13(4), 1-12. [www.redalyc.org/articulo.oa?id=63623403007](http://www.redalyc.org/articulo.oa?id=63623403007).

Echezarreta, J., Ortí, J., Casado, N., Linares, N., Serrano, E., Martínez, et.al. (2016). Aprendizaje de idiomas en el aula. Cómo promover la docencia universitaria en lengua extranjera. Alicante: Universidad de Alicante.

Fariñas, G. (2004). *Maestro para una didáctica del aprender a aprender*. La Habana: Editorial Pueblo y Educación.

Fiol, A., Ferrer, E., Aguilera, G., & Olivero, M. (2017). Estrategia interdisciplinaria para la enseñanza de la asignatura idioma inglés con fines profesionales. 8(1), 87-98.

Fragoso, J., Garcés, B., Molina, A., Caminero, V., Roque, L., & Espinosa, I. (2017). Una aproximación a la interdisciplinariedad desde la Filosofía. *Investigación Pedagógica*, 15(1), 56-62.

González García T.R. (2017). La interdisciplinariedad: un reto para la universidad actual. *Revista Cubana de Tecnología de la Salud* [Internet].

[citado 01/01/2021]; 8(1): [aprox. 5 p.]. Disponible en:  
<http://www.revtecnologia.sld.cu/index.php/tec/article/view/879>

González, E., & Miguel, M. (2017). Egresados universitarios y su pertinencia para el ingreso a la empleabilidad empresarial o la autoempleabilidad. *Revista Electrónica de Psicología Iztacala*, 20(1), 168-185.

López, R., Salas, J., & Quesada, M. (2017). Nueva propuesta curricular para la

Lorenzo, A. F., Robles, L. A., Coral, F. C., Cárdenas, H. A., Morales, S. C., & Torres, S. P. (2018). Elementos clave para perfeccionar la enseñanza del inglés en la Universidad de las Fuerzas Armadas ESPE. *Educación Médica Superior*, 32(1), 43- 54.

Márquez Jurjo, G. E.; Casamayor Chacón, Y.; Rodríguez García, O.; López Molina, E.; Torreblanca Gamboa, N. (2021). "Folleto en idioma inglés sobre el uso terapéutico de plantas medicinales para las carreras de Salud". .EDUMED Holguín 2021, X Jornada Científica de la SOCECS, Holguin.

Mercado, P., Cernas, D., & Nava, R. (2016). La interdisciplinariedad económico administrativa en la conformación de una comunidad científica y la formación de investigadores. *Revista de la educación superior*, 45(177), 43-65.

Mesa Redonda. La Re - ingeniería de MGI. Taller Nacional Edumecentro 2006.

Ministerio de Salud Pública. Dirección de Docencia Médica Superior. (2010) Programas Disciplina Idioma Inglés.

Ministerio de Salud Pública. Dirección de Docencia Médica Superior. (2009) Programas Disciplina MGI.

Montes De Oca Sánchez, I. V.; Montes De Oca Sánchez, J. E.; Montes De Oca Sánchez, C. I.; Comas Rodríguez, R. (2019). Propuesta de estrategia de inglés con propósitos específicos (ESP) para estudiantes de Medicina en UNIANDÉS Ambato. *Revista Dilemas Contemporáneos: Educación, Política y Valores*, 6(18), 1-19.  
<http://www.dilemascontemporaneoseduccionpoliticayvalores.com>.

- Naredo, J. (2015). *La economía en evolución*. Madrid: Siglo XXI de España Editores S.A.
- Nieto-Caraveo L.M. (1991) Una visión sobre la interdisciplinariedad y su construcción en los currículos profesionales. Cuadrante Núm. 5-6 (Nueva Época). Revista de ciencias sociales y humanidades. Disponible en: <http://xa.yimg.com/kq/groups/21940150/914277625/name/interdisciplinariad+me.pdf>.
- Palacios, M., & Aguilar, V. (2017). La profesionalización del proceso de enseñanza aprendizaje del inglés en la especialidad de Agronomía. *Mendive*, 15(4), 434- 452.
- Posada R. (2004). Formación superior basada en competencias, Interdisciplinariedad y trabajo autónomo del estudiante. Revista Iberoamericana de Educación. Disponible en: <http://capacitacionyjuegos.com.mx/blog/wp-content>.
- Quintana, B., Feriz, L., López, J., Barros, R., Fernández, A., & Medina, M. (2017). Visión epistemológica en la formación académica: una perspectiva endógena. *Lecturas de Educación Física y Deportes*, 22(229), 1-5.
- Ramírez, L. A. (1999). Algunas consideraciones acerca del método de evaluación utilizando el Criterio de Expertos. Universidad de Ciencias Pedagógicas “Blas Roca Calderío”, Granma. Cuba.
- Robles, G., & Alcérreca, C. (2000). *Administración: Un enfoque interdisciplinario*. Ciudad de México: Pearson Educación de México S.A. de C.V.
- Rodríguez Cobián A, Madruga Torreira E, Vázquez Cedeño S. (2010). Las tareas docentes y el desarrollo de habilidades propias del método clínico, en estudiantes de medicina. *Ciencia y Sociedad* [revista en Internet]. [citado 20/10/2018];35(1):[aprox. 10p]. Disponible en: <http://redalyc.uaemex.mx/redalyc/pdf/870/87014544006.pdf>

- Ruiz E, Castaño N, Boronat J. (1999) Reflexiones sobre el enfoque interdisciplinar y su proyección práctica en la formación del profesorado. *Revista electrónica interuniversitaria de formación del profesorado*; 2(1):23. Disponible en: <http://dialnet.unirioja.es/servlet/articulo?codigo=2796420&orden=182221> &info=link.
- Saldaña, C. (2017). Una taxonomía de las habilidades involucradas en el aprendizaje de un idioma extranjero. Lima: Universidad Ricardo Palma. Obtenido de <http://repositorio.urp.edu.pe/handle/urp/676>.
- Saldís, N., Gómez, M., González, M., Maldonado, R., & Barbero, G. (2017). Interdisciplinariedad e interinstitucionalidad para articular el ingreso a la universidad. Congreso CLABES(Especial). Obtenido de <http://revistas.utp.ac.pa/index.php/clabes/article/view/1652>.
- Salvador, C., Chiva, O., & Isidori, E. (2017). Aprendizaje de un idioma extranjero a través de la educación física: una revisión sistemática. *Movimento. Revista de Educacao Física da UFRGS*, 23(2), 647-660.
- Santiago Pino, A.; Gómez Guerrero, S.; Santiago Pino, L. (2019). Glosario digital de los términos anatómicos del sistema nervioso. *ROCA. Revista científico-educacional de la provincia Granma*, 15(4), 110-119. <http://revistas.udg.co.cu>.
- Scrich Vázquez A.J., Cruz Fonseca L.A., Márquez Molina G, Infante Delgado I. (2014). Interdisciplinariedad en la formación académica, laboral e investigativa de los estudiantes de Medicina de Camagüey. *Rev Hum Med*; 14(1). <http://scielo.sld.cu/scielo.php?pid=S1727-812020>.
- Silvestre, M. & Zilberstein, T. (2002). *Hacia una Didáctica Desarrolladora*. La Habana: Editorial Pueblo y Educación.
- Smirnov.S.N., (1983). La aproximación interdisciplinaria en la ciencia de hoy: Fundamentos ontológicos y epistemológicos. Formas y funciones. En

- L.Apostel, J. Benoit, T.B. Bottomore y otros Interdisciplinariedad y ciencias humanas. UNESCO. Madrid: Tecnos.
- Soler, M. (2012). La interdisciplinariedad en el proceso de enseñanza-aprendizaje de la matemática: una alternativa didáctica para la formación de profesores de matemática. Instituto Superior Pedagógico "Enrique José", La Habana, Cuba.
- Sotolongo, P. L., Delgado, C. J. (2006) La complejidad y el diálogo transdisciplinario de saberes. En: La revolución contemporánea del saber y la complejidad social. Buenos Aires: CLACSO, 65-77. <http://bibliotecavirtual.lacso.org.ar/ar/libros/campus/soto>.
- Torres, J. (2006) *Globalización e interdisciplinariedad: el currículo integrado*. 5ª edición. Madrid: Ed Morata.
- UNESCO. (1986). *La interdisciplinariedad en la enseñanza general*. París: División de Ciencias de la Educación.
- Universidad de Costa Rica: inglés con formación en gestión empresarial. Congreso Universidad, 6(2), 108-121.
- Valenzuela, M., Romero, K., Vidal, C., & Philominraj, A. (2016). Factores que influyen en el Aprendizaje del Idioma Inglés de Nivel Inicial en una Universidad Chilena. *Formación universitaria*, 9(6), 63-72.
- Van del Linde, G. (2007) "¿Por qué es importante la interdisciplinariedad en la educación superior?", *Cuadernos de Pedagogía Universitaria* 4(8), 11-13.
- Vázquez, A., Manassero, M., & Moralejo, R. (2017). La interdisciplinariedad en la investigación didáctica de la educación científica. *Educación científica e inclusión sociodigital: actas del IX Congreso Iberoamericano de Educación Científica y del I Seminario de Inclusión Educativa y Sociodigital (CIEDUC 2017) (Especial)*, 101- 109

## **ANEXOS**

Anexo 1. Guía para el análisis del Plan de Estudio de Ciencias Médicas.

Objetivo. Analizar en el Plan de Estudio las potencialidades para el trabajo interdisciplinar desde las disciplinas y asignaturas.

Indicadores a considerar.

- Objetivos generales y específicos de los programas que permitan el tratamiento interdisciplinar de los contenidos de las disciplinas y asignaturas.
- Distribución por semestres de las asignaturas que permiten el trabajo interdisciplinar desde el Idioma Inglés.
- Indicaciones metodológicas relacionadas con el tratamiento de los contenidos con enfoque interdisciplinario desde las disciplinas y asignaturas.

Anexo 2. Guía para el análisis del Programa de la asignatura Idioma Inglés.

Objetivo. Analizar las potencialidades que ofrecen los contenidos del programa de la asignatura Idioma Inglés para la interdisciplinariedad.

Indicadores a considerar en el análisis.

- Objetivos generales y específicos que el tratamiento de los contenidos desde las relaciones interdisciplinar con las demás asignaturas del Plan de Estudio.
- Contenidos que permiten la interdisciplinariedad con otras asignaturas del Plan de Estudio.
- Orientaciones metodológicas relacionadas con el tratamiento de los contenidos desde la interdisciplinariedad con otras disciplinas y asignaturas del Plan de Estudio.

Anexo 3. Guía para el análisis de los sistemas de clases de la asignatura Idioma Inglés en las Ciencias Médicas.

Objetivo: Constatar cómo los docentes de Idioma Inglés, desde la planificación del sistema de clases, dan tratamiento a los contenidos con enfoque interdisciplinar

Indicadores a considerar.

- Tratamiento interdisciplinar de los contenidos de la Idioma Inglés desde la planificación del sistema de clases de la asignatura.
- Tratamiento de la interdisciplinariedad de los contenidos desde formulación del objetivo.
- Planificación de tareas docentes que respondan al tratamiento de los contenidos con enfoque interdisciplinar
- Utilización de las potencialidades de los contenidos para el tratamiento interdisciplinar en el sistema de estudio independiente.

Anexo 4. Guía de observación a clases.

Objetivo: Observar el tratamiento interdisciplinar de los contenidos de la asignatura Idioma Inglés desde la clase.

Datos generales.

Docente observado: \_\_\_\_\_

Años de experiencia: \_\_\_\_\_ Categoría Docente:  
\_\_\_\_\_

Objeto de observación. Desarrollo de la clase

Medio de observación: Guía de observación

Condiciones de la observación: Directa

Indicadores	Muy alto	Alto	Medio	Bajo	Muy bajo
1 Intencionalidad desde el objetivo en función del tratamiento interdisciplinar de los contenidos.					
2 Utilización de procedimientos para el tratamiento interdisciplinar de los contenidos.					
3 Identificación de problemas en la práctica pedagógica para el tratamiento de los contenidos con enfoque interdisciplinar					
4 Potencialidades de la asignatura para el tratamiento de los contenidos con enfoque interdisciplinar					

5	Manifestación de vivencias afectivas en el tratamiento de los contenidos con enfoque interdisciplinar					
6	Planificación de acciones para el tratamiento de los contenidos con enfoque interdisciplinar					
7	Ejecución de acciones para el tratamiento de los contenidos con enfoque interdisciplinar					

Anexo 5. Guía de encuesta a los docentes de Idioma Inglés.

Objetivo: Constatar los conocimientos que poseen los docentes para mejorar la dirección del proceso de enseñanza-aprendizaje de la asignatura con enfoque interdisciplinar.

Estimados profesores.

A continuación, se les ofrece una serie de interrogantes. Léalas detenidamente y responda con la mayor sinceridad posible. Sus respuestas serán de gran importancia para contribuir a mejorar la dirección del proceso de enseñanza-aprendizaje de la asignatura con enfoque interdisciplinar, por lo que necesitamos de su colaboración.

Muchas gracias.

Datos generales.

Grado Científico: \_\_\_\_\_

Título Académico: \_\_\_\_\_

Categoría Docente: \_\_\_\_\_

Años de experiencia: \_\_\_\_\_

1. Marque con una (X) la frecuencia de realización de las tareas docentes relacionadas con la interdisciplinariedad como vía para mejorar la dirección del proceso de enseñanza- aprendizaje.

Tareas docentes	Frecuencia de realización			
	Sistemática	A menudo	Ocasional	Nunca
Autopreparación				
Talleres				
Cursos de actualización				

Debates científicos				
Entrenamientos				
Diplomados				
Preparaciones metodológicas				
Otros				

2. Señale los factores que limitan el desarrollo de estas tareas docentes y su inserción en las mismas.

\_\_\_\_\_ No se planifican      \_\_\_\_\_ Tiempo      \_\_\_\_\_ Motivación

\_\_\_\_\_ Asesoramiento      \_\_\_\_\_ Otros      \_\_\_\_\_ ¿Cuáles?

Anexo 6. Guía para la entrevista al jefe de departamento docente.

Objetivo: Constatar los criterios del jefe de departamento acerca de las carencias de los profesores de Idioma Inglés para mejorar la dirección del proceso de enseñanza-aprendizaje con enfoque interdisciplinar.

Estimado profesor:

Con la finalidad de mejorar la dirección del proceso de enseñanza- aprendizaje mediante el trabajo científico metodológico, reclamamos de usted las respuestas más veraces a las interrogantes siguientes.

Muchas gracias por su colaboración.

1. ¿Cuáles son, en su criterio, las principales carencias que se evidencian en la dirección del proceso de enseñanza- aprendizaje de la asignatura Idioma Inglés con enfoque interdisciplinar y como superarlas mediante el trabajo metodológico?

---

---

---

2. ¿Cómo entiende que pudieran resolverse las carencias que en tal sentido se presentan? Exponga sugerencias.

---

---

---



3-Marque con una (x) el nivel que posee sobre las fuentes que han favorecido su conocimiento sobre el tema objeto de investigación, teniendo en cuenta los siguientes planteamientos.

	Fuentes de argumentación	Grado de influencia en cada una de las fuentes		
		Alto(A)	Medio(M)	Bajo(B)
1	Conocimientos teóricos sobre el enfoque interdisciplinar en la dirección del proceso de enseñanza-aprendizaje de la Idioma Inglés			
2	Experiencia en el desempeño y aplicación de estrategias metodológicas.			
3	Experiencia en la labor como docente de Idioma Inglés.			
4	Por su experiencia como profesional en la enseñanza y en Facultad de Ciencias Médicas.			
5	Conocimiento sobre la problemática de la dirección del proceso de enseñanza-aprendizaje de la asignatura Idioma Inglés en Cuba.			
6	Conocimiento sobre la			

	problemática de la dirección del proceso de enseñanza-aprendizaje de la asignatura Idioma Inglés ámbito internacional.			
--	--	--	--	--

Patrón para calcular del coeficiente de argumentación o fundamentación de cada experto.

	Fuente de argumentación	Grado de influencia en cada una de las fuentes		
		Alto (A)	Medio (M)	Bajo (B)
1	Conocimientos teóricos sobre el enfoque interdisciplinar en el proceso de enseñanza-aprendizaje de la Idioma Inglés.	0.16	0.128	0.08
2	Experiencia en el desempeño y aplicación de estrategias metodológicas para la preparación profesional.	0.07	0.056	0.035
3	Experiencia en la labor de docente de Idioma Inglés.	0.3	0.24	0.15
4	Por su experiencia como profesional en la enseñanza y en las Ciencias Médicas.	0.2	0.16	0.10
5	Conocimiento sobre la problemática de la dirección del proceso de enseñanza-aprendizaje de la Idioma Inglés en Cuba.	0.2	0.16	0.035
6	Conocimiento sobre la problemática de la dirección del proceso de enseñanza-aprendizaje de la Idioma Inglés en el ámbito internacional.	0.07	0.056	0.035
		1	0.8	0.5

Anexo 8. Encuesta a expertos.

Objetivo. Obtener información sobre las acciones de la estrategia diseñada, para evaluar el nivel de mejora de la dirección del proceso de enseñanza-aprendizaje de la asignatura Idioma Inglés con enfoque interdisciplinar.

Compañero(a) experto(a), con la presente encuesta se pretende que usted evalúe la pertinencia y aplicabilidad de la investigación que se lleva a cabo en la Facultad de Ciencias Médicas "Dr. Faustino Pérez Hernández", titulada "La dirección del proceso de enseñanza- aprendizaje de la asignatura Idioma Inglés con enfoque interdisciplinar".

Marque con una (x) según su criterio, sobre la calidad de las acciones diseñadas en la estrategia, atendiendo a la siguiente escala.

Muy adecuado (MA) Bastante adecuado (BA) Adecuado (A) Poco adecuado (PA)

Inadecuado(A).

Emita sus juicios al respecto.

Acciones diseñadas en la estrategia metodológica.

Acciones	MA	BA	A	PA	I
1. Análisis de los resultados del diagnóstico de las necesidades de preparación profesional y presentación de la estrategia metodológica.					
2. Autopreparación. "La autopreparación de los docentes para mejorar la dirección del proceso de enseñanza-aprendizaje de la asignatura Idioma Inglés, en la carrera de Medicina".					

3. Debates científicos. “Debate el enfoque interdisciplinar vía fundamental para mejorar la dirección del proceso de enseñanza-aprendizaje de la asignatura Idioma Inglés, en la carrera de Medicina.”					
4. Reunión Metodológica. “Necesidad de emplear el enfoque interdisciplinar para mejorar la dirección del proceso de enseñanza-aprendizaje de la asignatura Idioma Inglés, en la carrera de Medicina.”					
5. Clases metodológica, demostrativa y abierta. “El enfoque interdisciplinar vía para mejorar la dirección del proceso de enseñanza-aprendizaje de la asignatura Idioma Inglés, en la carrera de Medicina.					
1. Preparación de la asignatura: “El protocolo de la asignatura en la Educación Médica Superior”					
7. Talleres metodológicos. “Talleres para mejorar la dirección del proceso de enseñanza-aprendizaje de la asignatura Idioma Inglés, en la carrera de Medicina.”					
8. Visita a Clases. “Evaluación de la mejora de la dirección del proceso de enseñanza-aprendizaje de la asignatura Idioma Inglés, en la carrera de Medicina.”					
9. Sesión científica. “Cómo es posible, con el enfoque interdisciplinar, mejorar la dirección					

del proceso de enseñanza-aprendizaje de la asignatura Idioma Inglés, en la carrera de Medicina: un reto en la formación médica.”					
10. Divulgación de los resultados de la preparación profesional					

Anexo 9. Matriz final del criterio de experto para las acciones de la estrategia metodológica.

Acividades	MA	BA	A	PA	NA
1		X			
2	X				
3		X			
4	X				
5	X				
Porcentaje	60%	40%			